MORTO: Abogado John van der Kuyp a fayece di un ataca di curazon • **Pag. 2**



Diaranson
5 di Maart 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Magaly Brito
Sindicalista

Ta Basta Awor

• Pag. 2

Pick-up pa a bolter ayera tardi







PA mas of menos 4 or ayera tardi un pick-up bayendo direccion pariba den Yaraweg. Poco pariba di Garcia Weding Shop, e pick-up a dal den un seru di santo y piedra y a bolter. No ta conoci si e chofer lo a bira malo of lo a kita pa algo, cu a pone perde control riba stuur y asina a kita ful na banda robez di caminda y a bai dal den un seru di santo cu tin panort di caminda y a bolter e pick-up. Na promer instante a yama materialen-wagen pa por saca e chofer, pero no tabata necesario nan asistencia.Ambulance a presenta n'e sitio y a transporta e victima pa HOH.



Negociacionnan cu Valero riba medio ambiente a tranca

INGENIERO Gisbert Boekhoudt di departamento di Medio Ambiente di gobierno a comenta riba con ta bayendo cu e ehercicio di gobierno pa Valero por ptrese un planta purificador di aire.

El a comenta cu esaki a bira dificil debi cu e refineria ta na benta. Te recien tabatin reunion cu esnan di Valero, caminda cu e compania aki tin un plan di inversion cu ta encera diferente proyecto pa mehora e emision di gasnan dañino pa salud y medio ambiente en general. Pero pa Valero ta dificil pa sigui cu e reunionnan, pasobra nan ta den un fase cu ta bai cambia di doño y door di esey no por haci hopi palabracion mas.

Mientras tanto gobierno lo instala riba edificio bieu di Centro Medico un instrumento pa midi calidad di aire, na Mariniers Kazerne tambe lo bin uno, ademas lo tin un mobil tambe cu lo core rond cune.

Cu e midimento aki lo por bai bek na e operador di e refineria y bise cu e calidad ta di tal nivel y cu mester haci algo pe

No tin fecha stipula pa ley cu ta prohibi saconan di plastic

• **Pagina 3**

Parce cu Gobierno no sa esaki

Cuanto maestro mester saca placa for di nan propio fondo pa cumpra material p'e muchanan por haya les un tiki mihor

Cruzada Caya Betico Croes y Avenida Watty Vos ta birando uno peligroso







DIALUNA atardi a drenta informe di un accidente n'e cruzada di Cumana y Avenida E.J. "Watty" Vos. E cruzada aki ta unda cu durante cu trafico ta hopi ocupa varios accidente ta tuma lugar casi tur dia.

E accidente aki a sosode ora cu e chofer di un pick-up a subi e cruzada net ora cu e auto tabata biniendo di Oranjestad bayendo Santa Cruz y aki ta unda e auto a bai dal riba e pick-up. Dor di e impacto e dama chofer di e auto a dal su cabes den dak di e auto y a solicita presencia di ambulance pa un check-up n'e sitio mes.

Sindicatonan no a acepta pa sinta dialuna awor,

No ta exclui un paro di mas ora e siman aki ainda



TIN un welga ta colgando den aire, sigur despues cu e sindicatonan a participa na Prome Minister, Nel Oduber, cu nan no ta reuni dialuna awor, pero e siman aki ainda.

E sindicatonan ta di opinion cu no por laga un fin di siman pasa atrobe, siendo cu tin un tension grandi bou di e trahadornan.

Di acuerdo cu Magaly Brito, e sindicatonan a manda bisa Prome Minister Oduber, pa traha ora e siman aki ainda pa sinta papia. Despues e no sa, ya cu e tension t'asina halto, e empleadonan publico ta determina, y ta demostra esaki cu diferente accion di un ora caba.

Informacion cu nos di AWEMainta ta hayando ta, cu pa diahuebs awor, e empleadonan publico lo bandona pia di trabou pa 3 ora y lo bai para dilanti di Bestuurskantoor. Si ainda no haya un reaccion positivo pa sinta ainda e siman aki, anto diabierne awor lo tin un welga di 8 ora sigur.

Aruba ta un pais democratico ainda? Pa hopi tempo ningun hende aki na Aruba no ta mirando ni sinti nada di democracia. Alcontrario, según SIMAR, SEPPA, SPA, SADA, FTA y OPPA den un comunicado.

Hamas y nunca trahadornan a haya un trato asina desastroso. Sigur ora cu desde cu e Gobierno aki a sinta te cu awor, ta cuanto t'e biahenan cu a sinta cu sindicatonan?

Corda pa yega na acuerdo, anto kier papia di combenio?? Esaki t'e mesun experiencia di tur sindicato, sin excepcion!

Cu ta papia cu ta na mesa mester sinta y atende esaki, ta kico SEPPA, SADA, SPA, SIMAR, FTA y OPPA ta pidiendo anto. Ta pa sinta na mesa, negocia y yega un acuerdo. No impone manera a sosode na 2005, menos ainda keda sordo riba peticionnan di trahador pa mañan ora nan bai den welga core bai yora na Corte.

Si realmente tabata respeta e clase trahador, y no solamente ora cu mester di voto, pero den tur sentido, no ta sinta warda trahadornan rabia, subi caya.

7-7-1997: P'esnan cu a Lubida mucho liher

Ta mescos a sosode na 1997 na unda Ministronan a haya + 80% di aumento, Parlamentarionan a haya como + 66% di adelanto den nan salario. Esakinan den un solo shot ! Esaki a sosode tempo cu partido AVP tabata na mando y si MEP den oposición no a vota pro nada di esaki a bai dor. Pero aki si no a duda di hisa man.

Y den tur e añanan aki cu empleadonan publico a haya nan no a yega ni mitad di e 80% cu a keda regla den un solo shot pa gobernantenanan. Ta solamente e lucha indexering a yuda e cambio di salario.

Abogado John van der Kuyp a fayece

AYERA tardi a drenta e noticia tristo cu abogado John van der Kuyp a fayece como consecuencia di un ataca di curazon.

John van der Kuyp no ta un persona desconoci na Aruba sigur no den mundo di abogacia y politica. Pa hopi aña el a eherce su profesion di abogado na e mihor forma y no por laga afor su participacion den loke Aruba ta awe.

John van der Kuyp tabata pertenece na e MEP di Betico y a yuda traha e witboek tempo di e negociacionnan cu Hulanda pa separacion di Aruba. Esaki tabata indica cu Aruba cu transcurso di tempo lo mester desemboca den independencia y despues a wordo cambia pa Status Aparte.

Despues di morto di Betico partido MEP a lague cai y cu tempo el a uni su mes na yiu di Betico, Glenbert Croes cu su partido OLA. Inclusive John van der Kuyp a aparece riba lista di e partido aki te na ultimo.

AWEMainta ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di John van der Kuyp. Paz na su restonan.

Un biaha mas, Club Aruba Jrs, victima di vandalismo y ladronisia







DIAMARS madruga polis ta ricibi informe cu tin movecionnan straño andando na Aruba Jrs. mesora un patruya ta bai n'e sitio y enberdad nan ta encontra un Nissan Sentra cora cual ta yena cu cahanan di cerbez. Tambe nan a mira tambe 2 persona ta split hui na careda na pia y ta desaparece.

Tirando un bista mas mihor nan ta mira cu ladronnan a logra drenta y horta den e club. Ademas nan a descubri cu e auto laga atras ta un auto cu tabata comete varios robo ultimo dianan aki rond di Aruba.

Ora a localiza esnan encarga cu e club a haya sa cu e ladronnan a haci varios biaha caba unda nan a hiba mas di 20 caha di cerbes y tambe un flatscreen di Aruba Jrs. Club. Awor lo haci investigacion riba e auto laga atras p'asina cu e vingerprintnan nan pone e ladronnan aki tambe tras di trali.



No tin fecha stipula pa ley cu ta prohibi saconan di plastic drenta na vigor



GISBERT Boekhoudt cu ta traha na departamento di Medio Ambiente a comenta riba loke ta pasando cu e introduccion di e ley cu ta elimina uso di saconan di plastic.

El a comenta cu Directie Wetgeving no por a logra caba pa pone e proposicion aki den forma di ley y tampoco por a duna fecha pa esaki.

Mientras tanto a papia cu e supermercadonan y importadornan como tambe e dos productonan. Nan sa cu no a logra pa bin cu e prohibicion aki entrante 1 di maart, pero cu ta trahando riba dje pa e ley aki bin na vigor e aña aki.

Contestando riba e pregunta di e pakico no por a bin cu e ley aki riba e fecha stipula, Boekhoudt a comenta cu tin diferente ley cu Landsverordening caminda un Landsbesluit por wordo colga na dje. E ley di prohibicion di importacion di saconan di plastic incialmente a propone pa pone bao di esun di importacion di goederen. Segun wetgeving esaki no por, pero si por den e ley di polis, e Algemene Politie Verordening den cual tin un capitulo special pa sushi.

Mas aleu el a splica cu e eliminacion di saconan di plastic ta e cambio di comportacion di hende y e resultado principal ta pa medio ambiente keda limpi. Si no cumpli cu e ley, e ora sancion lo bin.

Tambe el a comenta cu no a haya hopi resistencia pa introduccion di e ley aki y mas bien a haya hopi apoyo pe tanto for di e supermercadonan, publico en general como for di e importadornan.

Segun Gisbert Boekhoudt ta solamente e dos productornan tin un challenge cu esaki, pasobra esey ta nan pan, pero cu tur dos ta bezig pensando riba otro alternativa di productonan cu si nan lo por produci na Aruba.

Finalizando, Gisbert Boekhoudt a comenta riba cuanto lo dura promer cu polisnan ambiental lo por haya e autoridad pa por actua fuertemente contra esnan cu ta viola ley di medio ambiente. Esaki lo tuma lugar na momento cu e ley wordo aproba.

Hunto cu e ley di elimiacion di saconan di plastic a propone tambe pa no solamente polis tin e autoridad, sino tambe polis ambiental por trade up.

Anti-socialnan a bishita dentista, sin tin afspraak









AYERA madruga, e conocido dentista, drs. van Trikt a haya bishita indesea, y sin tin afspraak na su consultorio. Tabata un miembro di seguridad cu a tuma nota cu e porta a ser habri, aparentemente cu un pat'i cabra pa drenta. Manera AWEMainta por a comprонde, cu drs. van Trikt tin un aña sin a haya tipo di bishitanan aki. Aki por mira cu esnan cu a bai consultorio di e dentista, a haci esaki sin di tabatin afspraak y tur loke nan a haci reboltea e lugar, enbusca di cos di horta.

Parce cu Gobierno no sa esaki

Cuanto maestro mester saca placa for di nan propio fondo pa cumpra material p'e muchanan por haya les un tiki mihor

REALIDAD ta, cu ATV-dagen cu ta equivalente na 5% di e salario di ambtenaarnan; cu gelijkbedrag na november; introduccion di vakantieuitkering, ta sali for di e mesun total di 22 % cu e sindicatonan, SEPPA, SIMAR, SADA, SPA, FTA y OPPA a logra recobra bek for di negociacionnan cu un Gobierno bao di otro signatura. Despues cu den añanan '80 a kita indexering, a kita vakantieuitkering for di empleadonan publico, pensionado-, y trahadornan di fundacionnan.

Cu awendia tin ATV-dagen, gelijkbedrag, vakantieuitkering ta pasobra empleadonan publico mediante nan sindicato a sa di lucha p'esaki. E logro aki ta solamente e empleadonan publico, trahadornan di fundacionnan y pensionadonan cu SEPPA y otro sindicatonan por bati nan pecho p'e logronan aki.

Logronan cu SEPPA y otro sindicatonan a bringa duro pa nan. Awe si empleado publico, trahador di fundacionnan y ex trahadornan di Gobierno, sigui drumi y kere den fabula, tambe lo bay perdi!!!

Cu den e atakenan ta bisa cu maestronan tin un reto grandi nan dilanti: Ki gran berdad!! T'e mesun trahadornan cu kier critica awe Berdaderamente mester educa nos muchanan pa mañan nan tin un bon futuro, pero mas ainda, tambe mester motiva y stimula e mucha pa nan por lanta mañan y bai scol.

Tur esaki, mientras cu mainta ta cuanto di e muchanan aki no tin ni sikiera pa come, ni durante pause. Cuanto t'e hogarnan cu pa falta di placa no ta ni sikiera manda e muchanan skol, pasobra e muchanan mester bai yuda trece placa aden? Traha den supermercado pa un tiki placa.

Berdad ta den un mundo di pobreza spiritual, abuso di droga y alcohol, fastidio bao di nos hubentud cu ta bringa den gang na scol y den fiesta, porcentahe halto di drop-outs y critica continuo riba educador, gobernantenan cu a campaña y priminti shelo y tera awor a keda sin cambia e situacion aki. T'aki kier sconde p'e realidad y ta culpa maestronan.

Acaso t'e maestronan tin culpa p'e falta di un entrada drechi den famia, cu salarionan ta abao, cu BBO a causa un disaster den nos comunidad, cu inflacion ta sigi subi y Gobierno no ta haci nada pa frena esaki?

Claro cu Gobiemo mester ta consciente cu ta un trabao/tarea duro educadornan tin. Pero ta parce cu e ta lubida cu esaki ta ser eherce den un ambiente di trabao yena cu desmotivacion, pa falta di claridad di un maneho drechi, pa falta di material, edificio den estadonan deplorable, tc..

Ta cuanto ta e educadornan cu tin cu saca placa for di nan propio fondonan pa yuda cumpra material p'e muchanan por haya les un tiki mihor???

DIMAS a bai over na un sistema di cita via internet



RELACIONISTA publico di DIMAS, Brigitte Nectar durante presentacion di e servicio nobo di afspraak di e departamento. E ta comenta cu esaki ta e siguiente stap den mehoracion di e servicio cu kier duna na e clientenan.

Desde september aña pasa esnan di DIMAS a cuminsa sinta hunto y pensa con lo por bin cu un mihor sistema pa por acomoda tur persona cu tin mester di nan servicionan. Asina a averigua rond y a yega na un sistema cu ta wordo usa rond mundo door di embahadanan y consuladonan di Reino Hulandes.

Un persona cu tin mester di un cita pa un visa, ta bai on line y ta haci nan afspraak. DIMAS a adapta e sistema aki na e necesidadnan di Aruba unda cu e personanan cu mester haci un peticion pa un permiso di estadia of un declaracion cu nan ta admiti na Aruba por haci nan cita via internet. E persona ta bai online e ta busca den e sistema e luna den cual el lo kier entrega su peticion, e ta haya un calender y e ta scohe a base di e citanan cu tin disponibel riba un dia, e ta scohe su fecha y ora di su cita. Ora e scohe esaki e ta haya un confirmacion inmediato via su e-mail. Despues di esaki e persona mester confirma su peticion y ora esaki wordo confirma e ta wordo registra den e sistema di DIMAS.



Formularionan di DIMAS a cambia

Awor e ta mas facil pa yena

BRIGITTE Nectar vocero di DIMAS a comenta cu nan ta evalua tur aña e formularionan y e listanan di requistonan pa entrega e peticionnan cu tin na e departamento. Esaki ta wordo haci pa laganan ta mas simpel pa e clientenan.

Esaki a wordo haci e aña aki y a bin cu cambionan riba e formularionan. Un di e remarkenan cu tabatin ta cu no tin suficiente informacion di con pa yena e peticion, kico e documentonan tur ta, pakico nan ta necesario, kico ta e requisitonan.

Di e forma aki e aña aki DIMAS a dicidi di duna mas informacion y p.e.. a traha e formulario di peticion pa un permiso na un forma mas facil pa e persona yena. Tambe a traha un nota di informacion con pa yena e formulario, requisitonan necesario y kico ta pasa una bes e formulario ta yena y entrega.

Nectar ta bisa cu ta hopi importante pa e personanan lesa e informacion aki pasobra nan ta haya hopi caso di personanan cu ta entrega nan peticion y esaki no ta completo y esey kiermen cu no por evalua esaki.

Banda di esaki relacionista publico di DIMAS a informa cu tur nan documentonan ta on line y tur interesado por down load esakinan.

Na e momentonan aki tin un periodo di transicion te cu 1 di juni 2008, es decir cu te cu e fecha aki tur e documentonan 'bieu' ta keda valido.

Finalizando Brigitte Nectar a comenta cu dentro di poco riba e website di DIMAS lo tin mas informacion y tambe cu esaki lo wordo presenta den diferente idioma.

Di acuerdo cu sindicatonan, SEPPA, SIMAR, SPA, SADA, FTA y OPPA

Esaki ta pasa ora argumento ta caba

NA januari, un bashi premie, y na juni vakantieuitkering equivalente na un luna extra di salario. Pero loke Gobierno no ta papia ta cu aki ta solamente 1.1/3 Gobierno di MEP a duna pa aumenta e vakantieuitkering, ya cu e empleadonan publico a acumula bao di e Gobierno prome ya caba 7%. Di acuerdo cu e sindicatonan firmante, SEPPA, SPA, SADA, SIMAR FTA y OPPA, e bashi premie, esaki ta como un 1%, nada mas.
Cu dunamento di e tiki porcentahenan aki, Gobierno aki en todo caso no por bisa cu ta nan a duna. Al contrario ta net esnan cu cada biaha ta intimida, ta grita di kier kita!!
Gobierno ta kere cu ambtenaarnan tin derecho pa hala rosea solamente den luna di januari cu su bashi premie cu belasting so a come, na juni cu su vakantieuitkering cu si tene cuenta cu tur e fiamento den e otro lunanan dor cu salario a keda abao esaki no ta ni sikiera yega pa paga e debe acumula. Gobierno ta papia di vakantie bon mereci!! Sigur cu si, pero pa goza di esaki ta diferente.

Cu t'e Gobierno aki a duna gelijkbedrag na luna di november??.
Apenas un aumento di + 1% y e parti grandi atrobe for di luchanan anterior cu esnan awe den gobernacion pero ayera den oposicion hipocritamente y como un set di oportunista tabata apoya.
Na december, un bon suma paga p'e ATV-dagen; esaki atrobe ta for di e mesun acuerdo cu Gobierno di otro signatura y cu tabata a base di lucha a logra esaki. Esaki ta for di e mesun añanan cu empleadonan publico a perde di haya indexering, esaki a ser debolbi den un inhaalmaneuvre y como cu Gobierno no por page a traduci esaki den dianan di ATV.
Porcierto pakico Gobierno no ta papia di loke den tur e añanan cu a pasa y cu Gobierno a keda sin duna maestronan bao di e excusa di un supuesto "herstructurering' cu nunca a yega??

Ora yega edad di 55 of 60, trahador por bai cu pensioen trankil??
Ta pakico anto e lucha di pensionadonan.?? Obvio, pa motibo cu e placa no ta yega. Sin lubida cu ta papia di pensioen di 70%, pero den realidad esnan cu ta bai cu pensioen mester cuminsa pensa riba un entrada di menos di 50%. Pakico??? Laga nos no papia mes di e AZV cu ta bati e pensionado mahos, según e sindicatonan menciona.
Cu parehanan casa, por paga belasting separa???
Esaki ta zona manera un joke. Acaso e trahador aki ta keda sin paga belasting???
Tur e atakenan cu tin contra e lucha di empleadonan publico, trahadornan di fundacion y pensionadonan ta pa purba di troce e berdadnan di otro.
Nada lo kita e realidad cu na aña 2001 tabata e ultimo biaha cu TUR salarionan den Gobierno a keda STANCA.

Cu ambtenaarnan ta cobra dia 24??
Esaki ta un luho según Gobierno of kier laga pasa cu esaki ta un adelanto. Pero mescos cu tur otro trahador e ambtenaar ta un bez pa luna e ta cobra, y e tin cu paga su debenan mescos cu tur otro hende. Otro prueba di bla bla bla...... sin ningun sentido¡!

Sin import'e presencia di polis, choller a sigui busca cos di horta for di auto



DIAMARS marduga polis ta ricibi un informe di cu dilanti di Banco di Caribe lo tin un auto den cual un choller lo ta bezig ta hortando. Na yegada di e patruya ainda nan ta haya e choller bezig den e auto mesora nan a yega y gare. Ta trata di e conocido di polis, George Rama. Mesora polis a detene pasobra un porta di e auto a ser forza y e recidivista tabata aden. E auto mes ningun hende sa na ken e ta pertenece pa colmo e number no ta cuadra cu e auto.



MEP den oposicion tabata curasha empleadonan publico pa manifesta, protesta pa busca nan derecho di pensioen y awe esaki a bira un soño

TABATA di spera e reaccionnan cu den e dianan aki nos a mira contra maestro, polisnan, y nos sa cu esaki t'e mesun atakenan cu lo bin contra ambtenaarnan. Asina ta ser menciona den un comunicado firma pa SEPPA, SPA, SIMAR, SADA, FTA y OPPA.
Atakenan sin pia ni cabez, cu ta parce ya un disco raya cu e solo interes: Defende e posición di Gobierno den su rol como dunador di trabao.

Según e sindicatonan firmante, e Gobierno aki ta haci comosifuera ta nan tabata e bon tata cu a dicidi di duna nos como su yiunan vakantieuitkering, gelijkbedrag, ATV dag, etc.. Esaki yama trece mitar berdad!!
De facto por bisa cu Gobierno actual, esta di partido MEP a duna empleadonan publico, trahadornan di fundacionnan solamente y apenas un 2,5% den totalidad di como 30% cu trahadornan a perde. Esaki pues den tur loke tanto maestro, polisnan, pues tur empleado publico, trahadornan di fundacion a perde ta un simple 'cachi cachi' pa strobe nos di caba di muri. Y esaki no a bin di gratis tampoco, aki tambe mester a lucha y den e ultimo añanan mas ainda.

Tur esaki despues cu den pasado, ta bale la pena recorda cu como partido di oposicion Gobierno di MEP tabata encurasha tur empleado publico, su militantenan, pa bai protesta y busca e derecho riba indexering. Apenas cu nan a sinta: E derecho aki a bira un soño!!!

Chollernan den Oranjestad no tin limite





DIAMARS mainta ora cu un dama a yega cas despues di trabao el a descubri su porta di apartamento habri y a drenta paden haya full e apartamento reboltea, frigidaire hancho habri y e boter di juice casi full bebi.

Esaki a pone e dama yama polis mesora pa avisa cu nan a drenta su apartamento y reboltea tur cos. A bin resulta cu ladronnan a saca e shutternan di e bentana pa drenta, y unabes paden nan a reboltea full e lugar en busca di joyas of placa ya cu otro cosnan di balor e no tin eynan.

E frustracion cu nan a haya a pone cu nan a bai te den frigidaire tuma tribilidad di bebe e juice y laga e frigidaire bashi. Choller tin centro di Oranjestad tur destrui demotiva y demoralisa. Ki dia ta bin un solucion p'e comunidad?





Tiara Air ta orguyoso di por anuncia

Piloto Hoben Arubiano a Haya su Halanan









RALPH Hoek tabata trahando na General Air Services ora e la wordo descubri pa e Director di Flight Operations di Tiara Air, como un homber cu un soño, un soño di bira un piloto comercial.

Encurasha pa sigui su vision, Ralph no a perde tempo y inmediatamente a cuminsa cu e reto di haya su licensia di piloto priva, y recientemente el a obtene su licensia di piloto profesional tambe.

Tiara Air su Director Gerente Alejandro Muyale tabata hopi contento di mira e dedicacion y determinacion di e hoben Arubiano y el a tuma e decision di sponsor su entrenamento como "First Officer" pa Tiara Air.

Despues di 5 luna di entrenamento y buelo na Merca, Ralph a regresa pa Aruba un tiki prome cu Pasco pa sigui traha riba su certificacion, di berdad na caminda pa bira un piloto full time pa Tiara Air.

Dia 25 di februari e la realisa su sonjo ora e la pasa su ultimo "Professional Check Ride" den un di Tiara Air su avionnan, un shorts SD3-60.Bulando cu e Capitan di entrenamento e la pasa su test di bula y a bira e piloto nobo di Tiara, porcierto e piloto mas hoben pa cuminsa su carera cu Tiara Air.

Na conclusion di tur e rekisitonan Piloto Hefe Aldrin Wever a presenta Ralph cu su halanan nobo durante un celebracion chikito den presencia di su mayornan orguyoso. Ralph a wordo honra riba e ocasion special aki y a bira un miembro completo di e grupo di piloto di Tiara Air.

"Nos ta spera cu mas hoben Arubiano ta sigui e pasonan di Ralph," tabata e palabranan di Muyale, kende ta Director Gerente pa tanto General Air Service como Tiara Air. "Spera nan wordo inspira y porta hasta contempla e opcion di bira miembro di e Ekipo di Flight, Cabin of Ground den futuro," el a agrega, "nos ta yama bon bini y ta balora talentonan hoben y balente."

DIMAS cu maneho nobo ATROBE

MINISTER Booshi Wever den conferencia di prensa a anuncia cu DIMAS lo tin atrobe un maneho nobo.

Segun Wever tur aña ta revisa e check list cu mester wordo entrega y purba di actualice mihor cu ta posibel y tambe tene cuenta cu deseonan di clientenan di DIMAS como tambe pa haci'e mas facil y transparente pa esnan cu ta haci uso di e servicio di DIMAS por ta contento cu su servicio. Den afan di esaki a introduci un formulario nobo.

Banda di esaki el a menciona cu un aspecto nobo na DIMAS t ae boekmento di afspraaknan via internet. E cliente mes lo por drenta den e sistema y haci su afspraak y na mes momento ta haya confirmacion tambe di esaki.

Na principio pa un hende wordo atendi mester a para den rij, a cambia esaki pa afpsraaknan via telefon, e-mail y sms. Esaki tampoco a traha na satisfaccion di DIMAS y pesey Wever ta spera cu e sistema via internet.

E Minister ta splica tambe cu si e hendenan cu a haci afspraak pa un of otro motibo no por presenta na e afspraak, mester notifica cu no lo bai, pasobra awor aki tin un porcentage di 50% cu no ta acudi na e afspraak.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Albertico Quandus: 30 aña Servicio den Telecomunicacion









RECIENTEMENTE Albertico Quandus a cumpli 30 aña den servicio di telecomunicacion y a tene un brindis den Kantina di Buitendienst na unda famia y coleganan cu a traha cu ne antes y awor tabata presente. Nan a elogia su dedicacion na su trabou y SETAR. STT den representacion di Richard Kelly a dune un homenage special como un representante di STT cu semper a demosta curashi pa bringa pa SETAR. Albertico Quandus ta trahando actualmente den e departamento di MTX & Verdelers na SETAR.

Quandus a cuminsa traha dia 14 februari 1978, na telefoondienst como leerling in losse dienst.

Durante e 30 añanan di servicio, Albertico a ocupa varios posicion den nos compania, cu awor ta SETAR N.V., di e siguiente manera: dia 25 di december 1979 el a worde nombra como Telefoonmonteur B den losse dienst, dia 11 di januari 1983 el a wordo promovi pa Telefoonmonteur A den losse dienst, dia 2 di februari na 1988 el a wordo nombra Onderopzichter 1ste klasse den vaste dienst, dia 1 di augustus 1994 el a wordo nombra Monteur 1ste klasse y dia 1 di augustus 1999 el a worde promovi pa Technisch Opzichter 1ste klasse.

Dia 1 di juli 2003 Albertico a bai over cu e compania SETAR N.V. den posicion di Groepsleider Verdelers den e departamento di MTX & Verdelers . "Dia mi cuminsa traha nobo nobo, mi trabou tabata ensera pa mantene e zoekernan di e centralnan di e tempo ei limpi. Aki nos ta papiando di Analoog Centrales.", asina Quandus a bisa.

Un aspecto cu Quandus ta haya diferente awendia compara cu prome ta cu antes bo por a wak cu e central analog con tur e sistema tabata traha y con e ta core. E tabata habri, pero awor cu computer bo no ta wak esaki mas.

Un recuerdo cu Quandus tin ta con a haci e instalacion di e centralnan digital nobo cu SETAR a haya. E verdeler a keda traha mescos. Te ora cu a pasa riba e central nobo y a pasa tur e coneccionnan (wayanan) riba e nobo. E ora a corta tur e kabelnan bieu y las kabel manda halto. Quandus ta corda cu tempo ela cuminsa traha tabatin 4000 abonado na Playa y 2000 na San Nicolaas. Actualmente tin hopi mas. Ta calcula cu tin 40.000 number.

Ora nos ta ambtenaar no tabatin hopi cursonan sin cu bo tin di bai scol anochi pero cu NV wording esaki a cambia drasticamente. Nos ta haya hopi curso, vooral den computer. Esaki a pone cu tur hende cu ta traha den verdeler of central ta desaroya nan mes tecnicamente optimal. Esaki ta necesario den e technologia di telecom moderno."

Quandus ta casa cu Ludwinus Martina y hunto nan tin dos yiu Jessica Priscilla di 29 aña di edad y Alvaro di 27 aña di edad. Quandus ta bin di e bario di Bubali Nort. Despues di a biba un tempo na Tanki Leendert awor e ta residente di Washington.Su Hobbynan ta cu e ta gusta wak peliculanan na HBO, y e ta keda al tanto di noticia nan rond mundo via CNN. E ta gusta futbol tambe y ta sigui e futbol via ESPN y FOX.

Su Conseho cu e tin pa otronan ta: "Mas bien ora bo bai haci un trabou, bo mester gusta loke bo ta hasiendo y si bo no gust'e bo no ta haci'e perfecto ni bo ta wanta hopi tempo cu ne. Ami ta gusta mi trabou y semper mi a keda gust'e asina hopi cu awor mi ta cumpli 30 aña ta hasiendo esaki."

'E gobierno malo di 7 aña di AVP' a percura pa 21% di indexering y inhaalmanouevre pa empleadonan publico

PAPIANDO riba indexering, lider di partido AVP, Mike Eman a comenta cu pa nan tabata bisto cu lo yega un momento caminda empleadonan publico no lo wanta mas, pasobra a pasa añanan largo sin cu nan salario a wordo ahusta.

Si pone tur e cifranan di inflacion hunto desde 2001 cu e gobierno di MEP a para indexering, te december 2007, ta yega na un perdida di poder di compra di riba 25%, esta ¼ di salario ta loke empleadonan publico a perde for di nan cartera bao di e gobernacion aki.

E excusa cu por tende hopi bes ta cu no tin placa y esaki ta cosnan cu sindicatonan y tur gremio a cuminsa realiza cu gobierno pa añanan a hunga un wega cu nan y a purba di sconde tras cu no tin placa, mientras cu placa pa otro asuntonan a wordo aumenta continuamente y awe nos ta bibando e realidad cu tin entre gobierno y representatenan di trahadornan di gobierno.

Despues di esaki Mike Eman a comenta con Gabinete Eman na 1994 a yega na poder y a elimina un medida di 5% di aumento di invoerrechten cu gobierno di MEP a introduci y den dos aña a bai mesa cu sindicatonan di empleadonan publico y a yega y ehecuta e siguiente indexering y inhaalmanouevre: na 96 empleadonan publico a haya di gobierno dui AVP 5.8% di indexering y inhaalmanouevre hunto. Na 97 empleadonan publico a haya di gobierno di AVP 8.2% di indexering y inhaalmanouevre hunto. Na 98 empleadonan publico a haya di gobierno di AVP 2.5% di indexering y inhaalmanouevre hunto. Na 99 nan a haya 2% y na 2000 2.7% mientras cu na 2001 tabata 4.1%. Den total 'e gobierno malo di 7 aña', manera MEP ta catalogue, a kita medida di 5%, redobla pension di nos grandinan, ahusta onderstand, ahusta salario minimo y duna mas di 21% di indexering y inhaalmanouevre na empleadonan publico.

Di otro banda ora MEP a drenta gobierno na 2001 a bin tur sorto di medida. A redobla debe di Aruba di 1 biyon pa 2 biyon, es decir a haya 1 biyon di fianza cu no a bai pa empleadonan publico, e no a bai pa scolnan, e no a bai pa careteranan, "nos tur sa unda e la bai", pero no tabatin 1% pa indexering. Tambe a aumenta prima di AZV, a aumenta belasting, invoerrechten, tur servicionan di gobierno y algun di nan cu 400%, pero atrobe no tabatin 1% pa e polis, pa e maestro di scol ni pa ningun otro ambtenaar. "Esaki ta e forma di goberna di e partido cu yama MEP. Pasobra ora bo mire den un epoca mas grandi bo ta mira con na aña 84 nan a pone 8.2% di medida, 7 ¾ % riba empleadonan publico. A bin un gobierno di AVP a kita e 8.2% a kita e 7 ¾%. Despues nan a sinta atrobe di 89 pa 94 y atrobe a bin medida, atrobe a freeze indexering. Despues a bin gobierno di AVP cu atrobe mester a paga indexering y e mesun cancion nan a ripiti awor di 2001 pa 2007. A bolbe freeze indexering, a para tur ayudo pa esnan cu mester di entrada na e pais aki pa sigura cu tin suficiente placa pa esnan serca di e gobernantenan", Mike Eman ta duna di conoce.

Continuando lider di AVP a expresa di ta conteto di mira con esnan cu tin e responsabilidad pa sali pa dilanti pa empleadonan publico ta asumiendo nan responsabilidad y ta spera cu gobierno tratanan cu respet, pero ora tende Promer Minister papia ta duda hopi cu tin e respet y ta duna e dignidad na e trahadornan publico y nan representantenan.

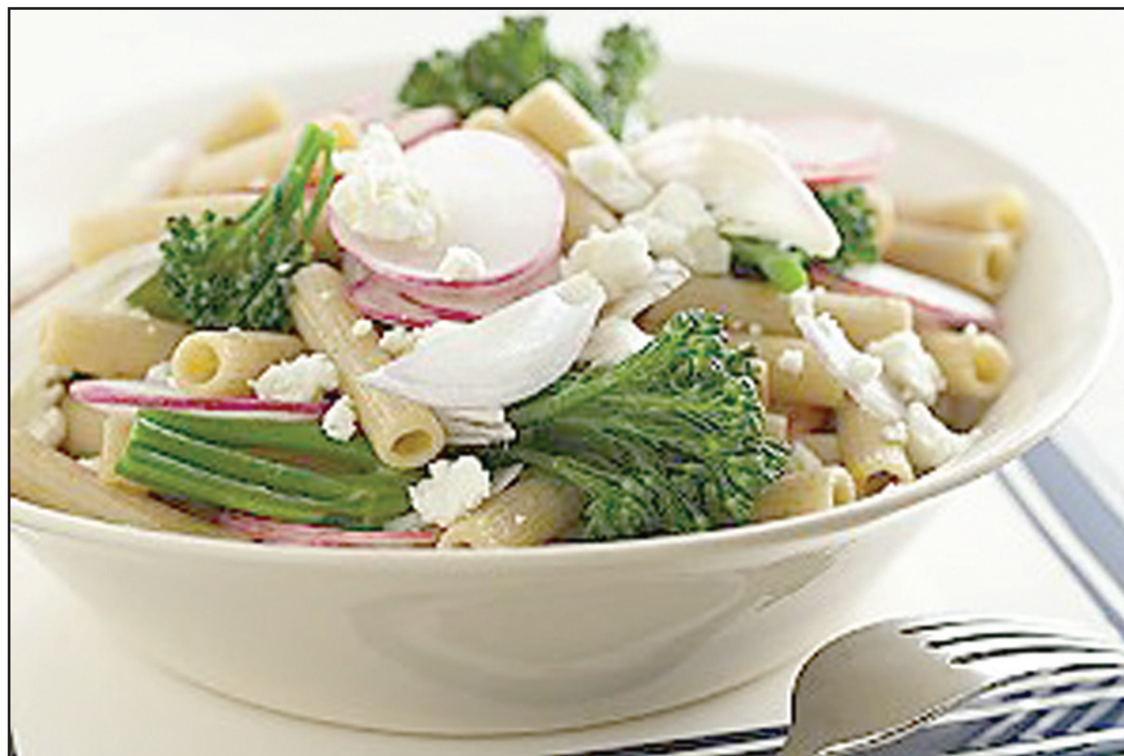
Henny Eman ta e Promer Minister cu a construi e Aruba di awe

GOBIERNO tin suficiente metodo pa logra haya entradanan necesario pa cubri e gastonan. Nunca den pasado tabatin un gobierno di AVP cu mester a pone medida pa por a redobla pension, pa por a aumenta onderstand, pa por a percura pa tin e welvaart cu nos tabatin. A traha cu un vision, esaki ta palabranan di Parlamentario di AVP, Otmar Oduber. "Si tin un hende cu a construi e Aruba di awe ta Henny Eman. Na 85-86 hendenan tabata bandona e pais aki, mas di 6 mil hende a bai. Tabatin desempleo di 40% den e pais aki, awe nos ta papia di 1 pa 2%. Tabatin un Promer Minister cu a para, Henny Eman, y bisa: 'e area cu tin pariba eynan nos ta bai traha riba hotelnan'. E garatianan cu awe Nel ta yora Hulanda pa e haya 300 miyon di Plant NV ta danki na Henny cu e tempo ey a construi e pais aki, a pone cu nos por a triplifica casi den cantidad di camber cu nos por crea e turismo cu ta pagando y langando atras loke nan ta lagando atras na Aruba", ta palabranan di e Parlamentario di AVP cu a agrega cu awe Aruba ta depende 67% di turismo.

Esey ta e vision pa prepara un Aruba pa futuro y den Plan Aruba a percura pa esey tambe, no solamente esnan di AVP, pero cu ayudo di expertonan local y internacional. E plan aki no ta pa goberna pa 4 aña, pasobra mester prepara pa laga un blue print pa si en caso Aruba yega na e punto maligno un biaha mas manera esun actual, despues di e gobernacionnan di AVP.

Salud & Beyesa

Comprondiendo cuminda vegetariano



BO lo pensa cu un dieta vegetariano ta un dieta stricto di “one size fits all”? Lo bo ta interesá pa sá cu ta existí mas cu un plan di dieta vegetariano. De facto, lo ta coincidí cu un plan vegetariano lo por satisfasé un otro persona? Kiko ta un dieta vegetariano? Simpelmente bisá: un dieta vegetariano ta un dieta cu no ta contené nada di carni, galinja of pisca. Como vegetariano, kiko mi por come? Yena bo tayó cu un variedad di fruta y berdura y usa lechi low fat of nonfat, yogurt y keeshi.

Protehe bo cuero contra di solo



DIANAN di campamento ta den porta y hopi di nos lo pasa dia na lamá of haciendo algun tipo di actividad den solo. Si esei ta e caso, bo mester protehá bo cuero cu algun tipo di sun block, esaki lo evitá cu bo cuero hanja demasiado rayo di solo (rayo ultra violeta) cu ta causa cancer di cuero. Tin diferente crema riba mercado, pero importante ta pa bo busca e tipo di crema cu por protehé bo cuero mas. E cremanan di sun block ta cuminsá for di 15 SPF bai ariba (sun protection factor). Mas halto e number mihó protehí bo cuero ta. No lubida cu e solo y biento ta seca bo cuero y sí acaso bo ta un persona cu no ta usa ningun tipo di crema, bo lo ripará esaki mes ora. Un cara seco lo mustra dof sin briyo y tin chens di hanja lachi of pijshi. Hunta crema riba bo cara, si por prome cu bo bai drumi y mainta prome cu make up. Bo cara sigur lo gradicí bo e extra atencion y lo mustra fresco y jong.

Mix & Match bo vestuario



PAS tur bo panjanan favorito. Tuma nota di con nan ta keda bo. Despues cumpra panjanan di colornan similar, largura y tela. Bo por combiná un bon set, pero tambe bo for faya. Un bon set di bachi cu su carson of saya ta e mihor escohencia. Corda cu colornan scur ta laga bo mustra slank y tambe bo por combiná e set cu diferente blusa. Tene na cuenta sí e modelo di bo set. Scohe pa un set cu bachi manga largo of uno cu ta cai te na bo heup. Carsonan mester ta straight y e zom mester ta mas of menos largo. Scohe un tela flat (cu no tin plooi), bachi cu saco, pero sin lip y un bachi cu ta sinta confortabel na bo curpa. Kiko mi por combiná? Show off e parti mas slank di bo curpa dor di combiná panjanan strak cu algo losjes. Cualkier color cu bo bisti di cabez te pía, lo duna un efecto slank. Personanan cu estatura por usa telanan cu print y mas contrast. Blusa cu cuello of faalchi ta resaltá e neck y cara. Un blusa v-neck ta laga e neck mustra largo y elegante. Si bo pianan ta “diki”, bisti saya cu splijt di banda of patras. Colornan bright ta hala atencion, percurá pa show off esaki riba e partinan slank di bo curpa. No lubidá e tas bao braza, masha shik y e sapatona stiletto tan a moda atrobe. Aunke pa algun hende e sapatonan aki no ta comfortable, pero bo pianan lo luci bunita!



Parlamentario Alexander Tromp ta haya cu

Maneho di Minister Lopez-Tromp no ta laga esnan di menos recurso yega na nan propio cas



PARLAMENTARIO pa fraccion di AVP, Alexander Tromp, ta haya cu e maneho imponi pa Minister Marisol Lopez-Tromp encuanto otorgamento di tereno pa construccion di cas propio ta hopi anti-social mes y ta perhudicando esnan di menos recurso!

Parlamentario Tromp ta comenta cu ora un ciudadano bin na remarca pa haya un tereno, esaki sin mas ta mara na condicionnan hopi riguroso cu e ciudadano di menos recurso no por cumpli cune y consecuentemente despues di cierto termino ta perde e tereno.
Locual cu e Parlamentario kiermen cune ta cu un di e puntonan cu sigur cu ta perhudicial pa esnan di menos recurso ta e punto na unda ta exigi di e ciudadano cu e mester prueba cu e ta dispone di suficiente placa of cu e por haya financiamento via un banco of FCCA pa construi su cas. Mas cu claro un ciudadano cu ta gana un sueldo minimo of simplemente ta traha aki aya un side job, hamas y nunca por cumpli cu e requisito aki. Pero esey no significa cu hamas e lo por construi su propio cas.

Parlamentario Tromp ta splica con antes famianan ta bini hunto pa asina yuda un miembro di famia pa construi su cas. Un luna por ehempel ta bin hunto pa basha fundeshi y asina despues e cas ta keda para por ta pa algun luna pa despues ora haya forza financiero atrobe ta continua cu e construccion di e cas te ringbalk na unda asina por acudi na un banco pa hypotheek. Asina esnan di menos recurso por mira nan soño di tin nan propio cas bira un realidad. Pero cu e maneho anti-social di Minister Lopez-Tromp esaki ya no ta posibel mas mirando e hecho cu e tereno lo wordo kita door di no por cumpli cu locual ta stipula den e reglanan.
Parlamentario Tromp durante tratamento di presupuesto di Minister Lopez-Tromp a hasi e remarca aki y un apelacion na Minister pa evalua e beleid inhusto aki y asina duna esnan di menos recurso un oportunidad toch pa yega na nan propio cas. Como contesta e Minister a bisa cu esaki no por mirando cu si un ciudadano no por prueba cu e ta dispone di suficiente placa of cu e no por haya un prueba di un banco of FCCA, nunca e lo por construi un cas riba propio forza! Parlamentario Tromp ta hanja cu esnan di placa so tin oportunidad y prioridad serca e minister y gobierno aki pa bay dilanti manera ta e ehempel di e caso na unda cu 1 solo comerciante a haya mas di 7 tereno comercial otorga door di e Minister aki mientras cu e famia humilde si mester mira e oportunidad di tin nan propio cas bay perdi door di no tin suficiente recurso pa bay un Banco of FCCA.

Un gobierno cu a ricibi mas di mil miyon extra y a endeuda Aruba cu 1 biyon mas no por bisa cu no tin placa pa indexering

OTMAR Oduber, miembro di fraccion di AVP den Parlamento a duna di conoce cu e declaracionnan di Promer Minister Nel Oduber cu el a haya sorpresa di un cantidad di buraco den presupuesto.

Segun Otmar Oduber, fuera cu tin un jaarrekening cu ta papia di un surplus na 2001, cual a wordo scondi pa Minister Nilo Swaen y ta riba peticion di huez finalmente esaki a bin dilanti, tur aña a implementa medida riba pueblo. A aumenta accijns, a aumenta inveorrechten, a bin cu BBO, a aumenta prima di AZV y a bin cu medida di un cantidad di vergunningnan. Durante e añanan aki a genera mas di 700 miyon florin na medidanan cu a pone riba pueblo. Riba esaki gobierno ta papia constantemente cu e tabatin garantianan pa paga y debenan pa paga.
Mustrando riba entradanan extra di gobierno, Parlamentario di AVP ta indica cu banda di e 700 miyon cu gobierno a haya na medida, a bende Setar pa 120 miyon florin; a saca 65 miyon florin for di Utilities na dividendo extra; a bende accionnan di Hyatt pa 21 miyon dollar of 35 miyon florin; a bende tur e shares di Pais Aruba den Radisson pa 42 miyon dollar, esta casi 80 miyon florin; Bushiri Hotel cu te awe ta sera ainda 17 miyon florin.

"Nos ta papia di benta so di shares di propiedad pa no conta esunnan cu Marisol a bende, pasobra eseynan no a bai den caha di gobierno sino den caha di campaña. Ta papiando riba 300 miyon adicional na e 700 miyon cu e gobierno aki a haya na medida. Mas di mil miyon extra compara cu cualkier gobierno anterior", segun Otmar Oduber.
Awe loke Nel Oduber ta colga na dje ta netamente e 300 miyon florin cu Pais Aruba tin cu haya pa loke e tanto a critica y yora, esta e garantianan di Plant NV. Banda di esaki, esta fuera di e benta di mas di 300 miyon y e 700 miyon na medida, plus e 300 miyon cu lo mester haya pa Plant NV, a aumenta debe di Pais Aruba di 1 biyon pa 2 biyon florin, a redobla debe di nos pais den apenas 6 aña di gobernacion.



Mirando e cifranan aki Otmar Oduber ta puntra Promer Minister ta con e kier purba bisa ainda cu e pais aki ta mal para y no por paga un indexering, cu no por duna e empleado publico loke nan merece. E ta contesta di biaha bisando cu esaki ta debi cu a bai hunga triki cu presupuesto di Pais Aruba, cual a wordo adeverti pa fraccion di AVP pa basta tempo caba. Di biaha Otmar ta puntra Nel Oduber cu si ya caba no ta conoci pa e gobierno aki cu tin un deficit na caminda di casi 26 miyon florin den AZV pa aña 2008.
"E Gobierno cu a fia mas 1 biyon florin y a casi redobla nos debe, e Minister President ey tin e cohon, e curashi cu awe e kier bisa sindicatonan cu e no por duna indexering. Mi ta kere cu e mensahe mester ta cla y raspa: Hala un banda pasobra tin hende cu si por haci e trabao", Otmar Oduber a duna di conoce.

A pidi ayudo di Richardson pa libera rehennan di FARC


Thomas Howes


Keith Stansell


Marc Gonsalves


Bill Richardson

E gobernador di New México, Bill Richardson, a confirma cu famia di e tres rehennan mericano cu ta den man di gueriyeronan colombiano, a pidi su apoyo pa trata di obtene nan liberacion.

"Nan kier pa mi yuda nan. Mi a yega di haci algun rescate", tabata declaracion di e gobernador, un ex embahador di Merca na Nacionnan Uni, cu a fungi como intermediador independiente na varios ocasion.E tres mericanonan – e contratistanan di defensa mericano Marc Gonsalves, Thomas Howes y Keith Stansell – ta secuestrá pa FARC ya pa cinco aña. Nan a worde captura ora nan avión a cai den un zona di mondi cu tabata bao control rebelde, na februari 2003.

Na aña 2006, Richardson a persuadi president di Sudán, Omar al-Bashir, pa libera e periodista mericano y ganador di Pulitzer, Paul Salopek. Diez aña prome cu esey, e gobernador hispano a yuda pa tres trahado di Cruz Cora, cu tabata den man di rebeldenan marxista na Sudan, worde laga den libertad.

E gobernador di descendencia mexicano tambe a viaha pa Irak, Corea Norte y Cuba pa trata di logra liberacion di mericanonan prisonero.

Richardson a bisa den un entrevista cortico, dialuna ultimo, cu e no tin intencion di viaha pa Sur America pa awor. Ora a puntré ki pasonan e'la tuma, Richardson a responde; "Te awo no mucho. Apenas nan a pidimi".

FARC a libera cuater rehen siman pasa, despues di seis aña, loque tabata di dos liberacion di prisonero pa loque ta bai di e aña. Richardson ta cumpliendo su di dos mandato como gobernador. E tabata parlamentario y Ministro di Energia di Merca. Luna pasa e'la cancela su plannan pa competi pa e nominacion presidencial democrata.

Candidatonan ta opina riba crisis Colombia, Venezuela y Ecuador

E candidatonan democrata pa nominacion pa candidato presidencial mericano a papia di na posicion tocante e hechonan contraversial di ultimo fin di siman.

Segun Hillary Clinton, e orden di Hugo Chávez pa manda diez batayon na frontera colombiano, ta inhustifica y peligroso. "Estado colombiano tin tur derecho di defende su mes contra organizacionnan terorista, cu ta trafica droga, cu a secuestra civilnan inocente, incluyendo ciudadanonan mericano. Elogiando y apoyando FARC, Chávez abiertamente ta alinea su mes cu teroristanan cu ta atenta contra democracia colombiano, como tambe contra paz y seguridad den e región.Mas cu critica e accionnan di Colombia pa combati e gruponan terorista den zonanan na frontera, Venezuela y Ecuador mester traha hunto cu nan bisiña pa sigura cu nan teritorionan no ta worde usa como refugio pa gruponan revolucionario.

Despues di samina e situacion, mi ta spera cu gobierno di Ecuador yega na e determinacion cu su interesnan ta worde sirbi den un cooperacion mas estrecho cu Colombia den e materia aki. Hugo Chávez mester pone un fin na su accion provocativo. Como president, lo mi traha cu nos aliadonan den e region y cu OEA (Organizacion di Estadonan Americano), pa apoya democracia, promove un fin di e conflicto y pa presiona Chávez pa e cambia di direccion".

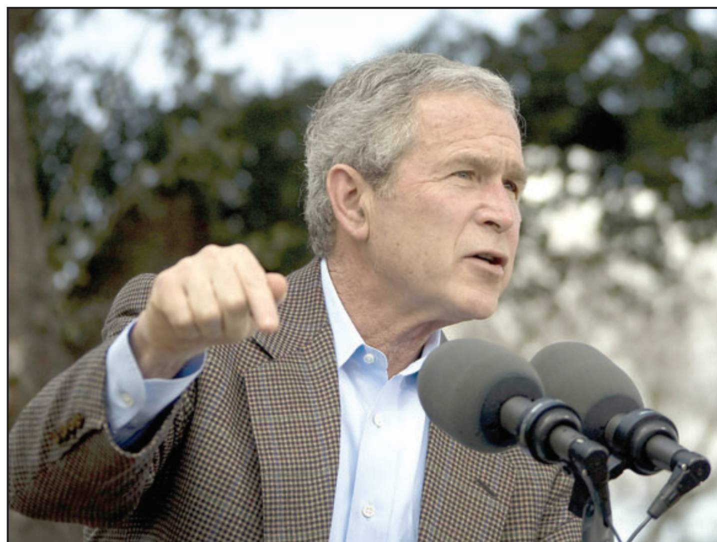
Barack Obama a bisa cu e pueblo di Colombia a sufri pa mas di cuater decada na man di un brutal insurgencia terorista y e gobierno di Colombia tin tur e derecho di defende su mes contra FARC.



"E reciente morto di un líder di FARC no mester worde usa como pretexto pa lanta tension, of pa menasa stabilidad den e región.

E presidentnan di Colombia, Ecuador y Venezuela tin e responsabilidad di sigura cu e sucesonan aki no sali di control y cu pacificamente na lo regla cualquier disputa pa medio di diplomacia activo, cu ayudo di actornan internacional"

Merca ta apoya ataque militar colombiano riba FARC na Ecuador


George W Bush

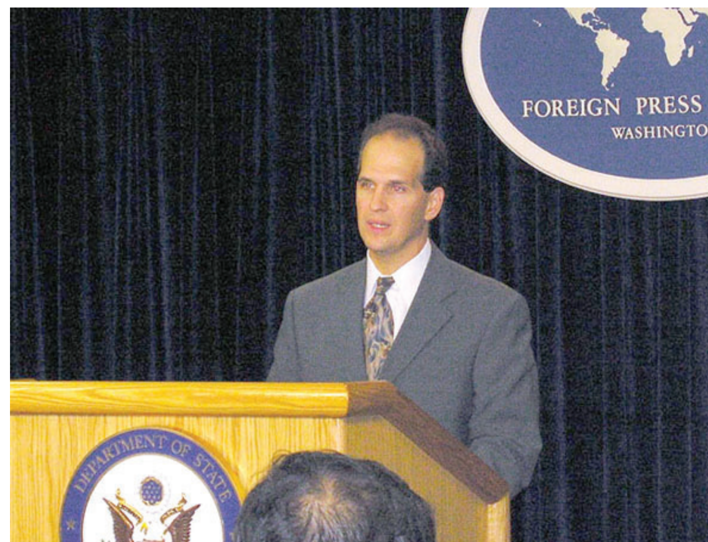
MERCA dialuna ultimo a expresa su "apoyo total" pa Colombia pa su ataque militar riba un campamento di gueriya colombiano den teritorio di Ecuador, cu a genera un crisis cu a hiba OEA na un reunión di emergencia ayera.

Den un declaracion oficial na prensa, president mericano George Bush a vocifera e apoyo completo di Merca pa Colombia, despues cu e'la conversa cu president colombiano Alvaro Uribe. Bush a bisa Uribe cu, como aliado di Merca, e y su pueblo colombiano por conta cu e apoyo di Merca den e conflicto cu Ecuador y Venezuela. Bush a comenta tambe cu den e conversacion cu Uribe, e ultimo aki a laga su cu e miho manera pa Merca yuda Colombia ta, pa aproba e Tratado di Liber Comercio entre e dos paisnan. Relaciona cu esaki Bush a dirigi su mes na Congreso mericano y pidi nan pa ratifica e TLC cu Colombia – cu gobierno ya a aproba – ya cu e rataficiacion aki ya a bai mas leu cu djies un acuerdo comercial. "E TLC cu Colombia awor a bira un necesidad pa seguridad nacional di Merca y di e region Sur Americano", Bush a bisa, "y nos mester manda un señal cla pa nos aliadonan den e region, cu Merca ta cumpli cu acuerdonan hací.

Di otro banda, Tom Casey, vocero di Departamento di Estado, a bisa cu e situacion ta concentra na Colombia y Ecuador so, y cu e no ta kere cu lo tin algun accion militar, pero cu e incidente mester worde resolvi pa dialogo diplomático.

"Mi no ta mira ningun motibo pa otro paisnan mete den e tema aki", Casey a bisa, obviamente referiendo na Venezuela, caminda president Hugo Chávez a ordena movilizacion di tropa na frontera colombo-venezolano.

Casey a reitera e posición di Merca di cu FARC "ta un grupo terorista".



Tom Casey

"Nos ta apoya totalmente e esfuerzonan di Colombia, di president Alvaro Uribe, pa responde na e menasa aki", e'la bisa reporteronan.

Ora a puntré si Uribe por conta cu apoyo mericano, principalmente di inteligencia, den caso di un accion militar cu Ecuador of Venezuela, Casey a bisa cu "Colombia ta un aliado di Merca den un variedad di area", cu ta inclui e lucha contra narcotrafico y terorismo.

"Mi ta kere cu pa awo nos interes ta dirigi na stimula Colombia y Ecuador pa traha diplomaticamente", e'la afirma.

"Mi no ta kere cu na e altura aki, ningun hende ta sperando un accion militar".

"Sigur, nos ta compronde y apoya totalmente a necesidad di gobierno colombiano pa enfrenta y responde na menasanan di e organizacion terorista aki", e'la agrega.

Casey a bisa cu e no tin detaye di cu Merca lo a proporciona Colombia informacion di inteligencia riba ubicacion di e campamento di Reyes na e banda ecuatoriano di frontera, pero a mustra cu "tin un fuerte cooperación cu Colombia den un variedad di asunto".

Su contesta riba e pregunta si Merca a worde notifica pa Colombia prome di a cuminsa cu e operativo, tabata: "No, nos no tabata na altura, sino te despues di e hecho".

E'la indica cu e no ta na altura si Colombia por a pidi ayudo di FBI of cualquier otro agencia federal di Merca pa traha cu e informacion cu tin den tres computer cu a worde confisca pa forzanan colombiano durante e incursion.

Colombia lo denuncia Hugo Chávez na Corte Penal Internacional

PRESIDENT colombiano Alvaro Uribe a bisa ayera cu su gobierno lo demanda e mandatario venzolano Hugo Chávez Frias na "Corte Penal Internacional", pa financiamento y patrocinio di gruponan terorista, manera FARC ta worde caslifica na Bogotá.

"Colombia tin intencion di denuncia Hugo Chávez, president di Venezuela, na Corte Penal Internacional, pa patrocinio y financiamento di genocida", Uribe a laga sa na periodistanan.

Uribe no a duna detaye di ki tempo, of ki argumento Colombia lo presenta contra Chavez den Corte Internacional di Husticia na Den Haag, Hulanda.

Colombia ta califica, mescos cu Merca y Unión Europeo, e rebeldenan di 'Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia' (FARC) como un grupo terorista.

Den fin di siman, autoridadnan colombiano a divulga documentonan cu nan [ta bisa di] a haya den cuater computer di Luis Devia, alias "Raúl Reyes", miembro di directiva di FARC, cu a muri diasabra ultimo den un campamento rebelde den teritorio ecuatoriano.

Parti di e documentonan ey a worde revela pa polis destacando corespondencianan entre hefenan di FARC y Chávez, como tambe cu delegadonan di gobierno di Ecuador.

Tur dos pais a bagateliza e corespondencianan ey, señalando cu e encuentronan cu Reyes tabata esfuerzonan humanitario pa logra liberacion di e rehennan cu ta den man


Alvaro Uribe

Ministro di Ecuador ta admiti cita cu hefe di FARC pa caso di rehenan


Gustavo Larrea

E ministro ecuatoriano di Seguridad Interno y Externo, Gustavo Larrea, a admiti dialuna ultimo, cu e'la reuni cu e difunto hefe di FARC, Raúl Reyes, na un pais cu no ta Ecuador ni Colombia, pa negocia liberacion di e rehennan cu ta den poder di e gueriya.

"E reunion ey a tuma luga na januari, pafo di Colombia, y pafo di Ecuador, y a trata exclusivamente e tema di e rehennan", Larrea a declara na e portal Ecuadorinmediato.

E funcionario a worde acusa pa polis colombiano di tabata tin acuerdonan haci cu Reyes prome cu esaki a muri den e ataque colombiano den teritorio di Ecuador, loque a motiva e ruptura di relacionnan bilateral pa parti di Quito.

Bogotá a divulga documentonan haya den e computer di e hefe rebelde, den cual e ta duna relato di e reunionnan cu Larrea, di cual den un di nan e'la expresa "interes di president Correa pa haci e relacionnan cu Directiva di FARC oficial".

Tambe, segun e mesun mensahe, Larrea lo a compromete, na nomber di su gobierno, pa reconoce e importancia di FARC y pa "cambia mando di departamentonan publico cu tin un comportamento hostil cu comunidad y civilnan di e zona".


Raúl Reyes

"Esaki ta absolutamente absurdo. Gobierno ecuatoriano no a haci ningun compromiso asina cu FARC. Nos a mantene un política di no metemento den e conflicto colombiano", e'la bisa.

Segun Larrea, su esfuerzonan cu gueriya colombiano semper tabata dirigi pa logra liberacion di e rehennan, dentro di e esfuerzonan cu varios pais ta haci.

President di Ecuador ta cuminsa gira regional

Despues di kibra relacion cu Bogotá

PRESIDENT di Ecuador, Rafael Correa, ayera a cuminsa un gira pa Brazil, Panamá, Perú, República Dominicana y Venezuela pa haya apoyo internacional den e crisis severo cu Colombia cu a obligué kibra relacionnan cu Bogotá, segun informacion di un fuente oficial.

"E president lo inicia un gira cu ta cuminsa na Perú, despues e ta viaha pa Brazil, Venezuela, Panamá y República Dominicana", un funcionario a señala, sin menciona fecha di regreso di president Correa na Quito.

Correa "lo pidi apoyo di e paisnan aki den e crisis severo cu e gobierno colombiano", cu a origina cu e invasion colombiano cu, den teritorio di Ecuador, a mata e #2 di e gueriya di FARC, Raúl Reyes.

President venezolano, Hugo Chávez, a ofrece tur apoyo na Correa, na mes momento cu e (Chavez) a expulsa e embahador colombiano na Caracas, mescos cu Correa a haci diadomingo ultimo cu e embahador colombiano na su pais, como rechaso di e accion militar.


Rafael Correa

Rice ta pidi israeli y palestinonan pa reanuda charla di paz

SECRETARIO di Estado di Merca, Condoleezza Rice, ayera a urgi israeli y palestinonan pa pronto reanuda e conversacionnan di paz, cu a worde suspendi pa motibo di e ofensiva di e Estado hudíu riba Franha di Gaza, goberna pa e grupo islamita Hamas.


Mahmud Abbas ta ricibi Condoleezza Rice.

"E negociacionnan mester worde reanuda mas pronto posibel," Rice a bisa periodistanan cu ta viaha cuné pa Cairo, e prome parada di un viahe pa Medio Oriente, cu ta trata di salba e proceso di paz respalda pa Merca.

"Lo mi elabora riba con nos por haci pa e negociacionnan bolbe tuma nan curso", e'la añadi prome cu un parada di combustibel na Brussel.

E funcionario mericano a haci un yamada pa pone fin na e violencia cu a causa morto di mas di 120 palestino – mitad di nan civil - pero no a demanda específicamente un paro di fuego.

E omision ey por molesta algun aliado arabe, cu por interpreté como un "luz berde" pa mas accion militar di Israel na Gaza.

Tropana israeli a retira di Franha di Gaza dialuna despues di varios peticion internacional, pero un funcionario israeli di alto rango a describi e maniobra como un "pausa di dos dia" pa motibo di e bishita di Rice, y e prome ministro israeli, Ehud Olmert, a bisa cu Israel no lo tolera mas ataque.

E papel di Washington, como un mediador honesto, ta bao enfoque di atencion den e actual conflicto na Gaza, pa su lasonan estrecho cu Israel. Rice a haya critica duro durante e conflicto arma israelí-libanés pa no exigi un paro di fuego.

E funcionario a bisa cu e lo discuti cu e canciyer y president egipcio, e miho manera pa reduci violencia, como tambe e caminda pa sigura e frontera di Egipto cu Gaza, den cual hombernan di Hamas a habri un pasada na januari. Rice a bisa cu ta bentahoso pa duna Autoridad Palestino (AU) e control di e paso na frontera di Rafah cu e regreso di e observadornan europeo. Hamas, sin embargo, a pidi pa hunga un papel na frontera, cu pa gran parti ta cera, for di juni.

"Sigur lo mi discuti con nos por haci pa e situación na Rafah bira sostenibel y kico lo ta papel di AU y di e observadornan europeo nan e frontera ey," Rice a bisa.

Tambe, Rice a expresa su preocupacion pa e perdida di bida inocente na Gaza y pa e situacion humanitario den e región, cu segun e ta un tema cu lo aparece den tur conversacion.

Egipto ta buscando e manera di logra un paro di fuego entre Hamas y Israel, pero Rice a prefera di no usa e terminologia ey, cu lo por nifica negocia directamente cu Hamas, un grupo cu Washington ta califica di terorista y cu cual e ta nenga di conversa.

"Yamé manera boso kier. Nos kier pa e violencia stop. Pero prome y ariba tur cos nos mester haci pa Hamas stop di lansa cohete riba ciudadnan israeli", Rice a bisa.

"Mi ta sigui pensa cu nan por yega na un acuerdo pa fin di aña si tur tin e voluntad di haci esey", Rice a bisa, y a agrega cu implementacion di e acuerdo lo por tuma hopi mas tempo.

Deporte

Sector San Nicolaas

EPB San Nicolaas ta knockout St. Augustinus College den softball

DIALUNA atardi a tuma lugar prome wega di softball escolar, categoria D mucha homber di sector San Nicolaas, cual weganan ta wordo organiza pa IDEFRE.

Prome wega a tuma lugar entre EPB San Nicolaas contra e muchanan di St. Augustinus College.

Den e wega aki, e muchanan di EPB San Nicolaas no a tene piedad cu St. Augustinus College y a gana e wega aki pa medio di knockout cu score final di 12-2.

EPB San Nicolaas a score 12 careda, a bati un total di 13 hit, a comete 1 error y a laga un total di 4 hungador na base.

E muchanan di St. Augustinus College a logra anota 2 careda, a bati un total di 7 hit, a comete 1 error y a laga un total di 6 hungador riba base.

E di dos wega entre John Wesley College y EPB Santa Cruz, no a sigui pa motibo cu e muchanan di EPB Santa Cruz a dicidi di no participa mas na e competencia aki.









Giants Baseball cu un exitoso biahe pa Corsow

DEN e preparacion pa e campeonatonan di baseball aki na Aruba, The Giants Baseball Organization a hiba su muchanan pa Corsow pa un par di weganan di fogeo internacional. E viaje e resulta uno exitoso. E muchanan a hanja basta experencia den tur aspecto. Lo mas importante ta cu e teamnan a uni mas cu otro manera ruman.

Den e prome encuentro cu a bai entre Lipton Tea di Aruba contra e muchanan di St. Maria den edad 11/12, e wega a keda empata na 1 careda, Pitcher habridor tawata Anton Bruin cu a tira un tremendo partido, apesar cu e wega tawata hopi riba man, e team completo a jega for di Aruba atardi y a pasa directamente pa e tereno di Frank Curiel cu porcierto tin jerba artificial masha bunita, unda e muchanan a cuminsa di biaha cu e wega parti anochi.Hitnan a worde bati pa Luigi Diaz y Win Ras cu a produci e unico careda di e wega. Diasabra mainta a toca turno na e muchanan di Benjamin Security (den categoria "Minor") cu a Sali un tiki frieuw y a perde contra e equipo di St. Maria cu e score di 13 pa 3. E pitcher habridor tawata Jordy Croes y despues a worde releva pa Orvin Koolman, despues tawata Anthony Rasmijn cu a bini ta tira algun ponche y finalmente Jerrick Francees ta sera e wega. Aki nan mester observa cu e adaptacion di e muchanan riba e tereno di wega a hunga un rol. Despues di e perdida aki e manager y coach nan a concentra e muchanan hunto y a splica tur locual cu a bai malo y tur mucha a comprende esaki perfectamente y ta bons bek atardi ganando un wega den e mihor forma. Atardi nan a enfrenta e equipo di St. Maria y a sa di gana cu score di 8 pa 3. E pitcher tawata Giandrick Werleman kende a bai full e ruta tirando un tremendo wega cu un bon velocidad, dominando e bateadornan perfecto. Aki e mecha a sende cu hitnan y tawata Artoir Herrera Jr 3-2, e mesun pitcher cu ta Giandrick tambe a bati dos hit, Orvin Koolman tambe a saca su bate y los hit nan oportuno, Anton Marchena a bati hit, e muchanan a los formal y a Sali ganador, e confiansa mes ora a crece y nan tawata sumamente contento y a gosa e wega.

Atardi tambe e equipo di Lipton Tea tambe a hunga un partido na Jandoret unda nan a perde cu score di 13 pa 2. E pitcher habridor tawata Ross Ismail cu a bai dos inning, a worde releva pa Ritchenyl Thiel, Mitchel Erasmus. Dylan Thode a sa di bati e unico hit di e partido. E muchanan a hasi nan best y a sinja cu no tur ora e wega ta bai na bo banda, pero bo mester duna todo por todo semper. Atrobe e manager y coach nan a papia cu e muchanan bon y atrobe nan ta bons bek den e di dos wega parti anochi y ta hunga un tremendo partido full diferente cu esun prome. Aki nan Lipton Tea ta gana di Marchena Hardware cu score di 3 pa 2, den un tremendo show di baseball. E pitcher habridor tawata Ross Ismail cu a tira un tremendo partido, su recta tawata bon, y a domina e bateadornan perfectamente, aki nos mester remarka cu e pitching coach nobo cu ta Alvin Brito a traha cu Ross bon y tawata exitoso. Hitnan a cuminsa cai formal, tawata atrobe Luigi Diaz cu a sa di dal dos doblete sensasional, Ritchenyl Thiel tambe a saca su bate bon cu hitnan. E muchanan a hanja mas confiansa den nan mes durante e weganan. Esei tawata Lipton Tea cu finalmente a bai cu tres wega hunga, 1 empata, 1 perdi y 1 gana. Diadomingo mainta e team di Benjamin Security a hunga contra di Saliña y aki un biaha mas nan ta Sali victorioso cu score di 5-4. Pitcher habridor tawata O'brian Barret y dos a worde releva pa Orvin Koolman. Despues di tawata atras pa 4 – 0 te den di cuater inning. Cu e basenan jen Jerrick Francees ta dal un hit riba tercera riba e cusinchi empujando e prome careda, despues a sigi Lyonell Briesen cu ta dal un bala riba e primera base cu ta sigi pa right field empujando 3 careda mas pa empata e wega y tawata Jason Kootes cu ta dal e hit pa asina e wega bira 5-4 manera el a caba tambe. Por bisa cu nos muchanan a hunga un tremendo baseball, nan a pitcha, bati, core y saca outnan. Pa Benjamin Security tawata asina cu den den tres wega nan a gana 2 y perde 1. Diadomingo tambe parti mainta e muchanan di Lipton Tea a risibi un lezing di e scout di St.Louis Cardinals cu ta Fermin Coronel, unda el a elabora riba varios puntonan importante pa e muchanan como tambe e mayornan. Danki na tur e mayornan cu a kere den e viaje aki y a duna tur nan aporte, na e teamnan nos ta desea boso tur clase di exito pa e campeonato nobo.









Resultadonan di weganan di futbol di Division di Honor

WEEKEND cu a pasa tabatin cuatro wega di divishon di honor. Diabierna tabatin e candeloso partido entre Deportivo Nacional y La Fama. Akinan Nacional a bin duna La Fama su prome derota cu score di 3-1. Diasabra atardi RCA a golea Caravel cu score di 13-0. Te awor aki e score di mas halto cu un ekipo a sufri na man di su contrincante. Maurice Escalona a score 8 biaha, Giovanni Thode 2x, Erick Santos 1x, Juan Santos 1x y Steven Melchor 1x. Di dos wega di diasabra a bai entre Estrella y Britannia. Britannia a sali vencedor di 2-0 cu golnan di Juwana. Cierto momento casi tabatin un bululu ariba tereno na unda carchi corra a cai. Britannia a domina casi e prome tempo. Den di dos tempo ta Estrella a tuma rienda pero manera nos a bisa caba falta un goleador y miho coordinacion pa score. E poco biahanan cu Britannia a jega gol di Estrella den di dos mitad toch nan a logra score un biaha mas. Sin conta e tanto tironan cu portero di Estrella Mark mester a desvia. “Player of the Game”. Diadomingo atardi tambe tabatin otro partido den CDFF na unda Dakota a gana di Estudiantes 6-1. Pa e partido aki dos oficial cu mester a forma parti di e cuerpo di arbitronan pa dirigi e partido no a presenta. Pero dos otro oficial a coopera espontaneamente. Falta un partido ainda pa e fecha 13 termina cual ta entre Jong Aruba y Riverplate cu lo tuma lugar diarazon pa 8’or di anochi den CDGT. Cu e partidonan te awor aki Britannia a pasa pa prome lugar cu 32 punto, na di dos lugar La Fama cu 30 punto, na di tres lugar RCA cu 22 punto, na di 4 y 5 lugar Nacional y Dakota cu 21 punto, Estrella y Jong Aruba na di 6 y 7 lugar cu 16 punto, (Jong Aruba falta un wega), na di 8 lugar Riverplate cu 14 punto cu falta un wega contra Jong Aruba, na di 9 lugar Caravel cu 6 punto y den sotano Estudiantes cu 1 punto.











Bowling Escolar organisa pa Hyatt Regency Aruba un gran exito

ENTUSIASMA ! Esey ta mihor manera pa califica e "mood" di e hobenan cu ta participa na e Bowling Escolar di e Projecto Comunitario di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino: Bo Tambe Por ! Y e hobenan ta demonstrando cu nan tambe por ! E scorenan ta excellente y tin algun cu ta "strike" cu cada tiro. E hobenan cu no a jega Eagle Bowling Center ainda, boso a perde 3 diasabra hopi great ! Pero tin un chance ainda, diasabra awor cu ta e ultimo dia, pues e final. Bin apoya bo team y pasa un atardi gezellig pasobra ta bai tin sorpresa pa tur esnan presente ! Manera menciona caba e scorenan ta impresionante y e hobenan ta tirando hopi bon. E standing te cu diasabra pasa ta manera siguiente: Colegio Arubano Playa y San Nicolaas ta bringando otro pa e promer lugar, La Salle College y Mon Plaisir College cu ta na di tres y di cuater lugar ta bringndo, buscando forma pa mehora nan standing mientras cu San Antonio ta na hilchi di Mon Plaisir na di cinco lugar, tratando di bai ariba. E apoyo di mayor y representante di school tambe ta creciendo. Nos kier a invita e mayornan y representante di school, cu ainda no a yega pa ta presente na e ultimo diasabra cu ta diasabra awor (8 di maart). Tur e meneer y juffrouwnan, tanchi y tionan, primo y primanan di e hobenan cu ta participa. Bin apoya bo team y duna nan mas smaak pa score. E team organisador ta kere cu e meta di e projecto a wordo logra caba, esta pa hasi hobenan conciente cu tin e deporte di Bowling y cu esaki ta hopi facil, accessible y dushi pa hunga. Cu e projecto aki tambe nos a logra concientiza e hubentud cu ta un bon idea pa inverti nan tempo den practica un deporte. Nos ta spera cu e acohida di Bowling sigui tambe cu e siguiente eventonan cu Bo Tambe Por ! ta bai enfoca ariba. E Torneo Escolar di Bowling di e cuater siman aki ta dedica na Tashaina Seraus, cu ta un medayista di oro den Bowling y a representa Aruba na varios competencia internashonal. Tashaina su dedicashon na e deporte aki a hasi cu ela wordo escohi pa ta e Talento di Bo Tambe Por ! pa Hyatt Regency Aruba Resort & Casino e anja aki. Tashaina a cuminsa Bowl cu 6 aña di edad y su perseverancia ta dunando fruta pe cu resultadonan positive den cada competencia cu e participa na dje. Tashaina ta hopi dedica na su deporte y ta train religiosamente tur siman. Su studio no ta sufri bow di e preshon di su deporte si, segun Liesje, mama di Tashaina. Banda di Bowling, Tashaina ta practica varios otro deporte y ta masha aktief socialmente. Tashaina ta un bon ehempel pa sigui ora ta trata di combina deporte, actividadnan di tempo liber y school. Bo Tambe Por ! Ta un projecto di Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. Bunita projecto cu ta duna bek na e comunidad di Aruba. E comite organisador ta masha entusiasma y contento di por forma parti di e esfuerzo aki. Bo Tambe Por ! Ta un programa specialmente diseña pa e hubentud den edad escolar, caminda nan por expresa nan talentonan ariba varios tereno. Di e manera aki tambe Hyatt Regency Aruba Resort & Casino ta honra e esfuerzo diario cu e talentonan, escohi pa e aña aki, ta desplega y ta purba di encurasha nan, y tur otro hoben cu ta interesa, pa sigui sobresali ariba nan terenonan individual. E intenshon na mes momento ta pa introduci y expone otro hobenan na e talentonan aki. Pa e motibo aki e lema di Tashaina, cu ta nos Talento den Bowling - Bo Tambe Por !: Kere den bo mes, hasi bo esfuerzo y asina bo ta logra bo metanan, ta uno asina importante y por sirbi como estimulo na otro hoben. Bo ta sinti cu bo kier hunga bowling, practica cualkier otro deporte of arte ? Sigui bo instinctonan y purba di hasi e deseo ey un realidad. Bo Tambe Por !









Nada facil

Rafael Nadal tabata tin cu sufri prome cu a clasifica pa siguiente round

CU mas pura di loke tabata spera, den tres set y dos ora y 20 minuut di wega, Rafael Nadal ta di dos favorito a logra gana Phillip Kohlsreiber, prome tenista aleman, y a uni na Feliciano Lopez, David Ferrer y Fernando Verdasco pa yega e segundo round di Dubai, cu tambe a logra yega Novak Djokovic y e mericano Andy Roddick.

Nadal a hunga contra di Kohlschreiber den cual e wega a caba, 3-6, 6-1 y 6-4. Cu cual sigur lo bolbe pasa den e eliminatorio di cuarto di final di Copa Davis cu Spaña lo enfrenta Alemania na Bremen, dia 11 pa 13 di april.

E ruso Mijail Ledvoskikh, proveniente di clasificacion, cu a gana den su presentacion e local Mahmoud Nader pa un double 6-1, lo ta e proximo rival di e number dos di mundo.

Nadal tabata di tres victoria di un tenista spaño contra un aleman den e inicio di torneo di Dubai. Un bon precedente pa e wega den e Domo AWD di Bremen, den Davis.

Dialuna, Fernando Verdasco y David Ferrer a cumpli cu su respectivo compromiso pa e prome round di e torneo di Dubai contra e aleman Rainer Schuetler y Tommy Haas. Verdasco lo ta e rival di e britanico Andy Murray, ganador di Roger Federer. Ferrer di cuarto favorito, tin como rival e belga Olivier Rochus, cu a gana pa 6-2 y 6-1 riba e finlandes Jarkko Nieminen.



Sa cu tur cos ta depende

Roger Federer a bisa cu a hasi e triunfo pa Murray mucho mas facil

E number uno di mundo, e suizo Roger Federer, a perde den e prome round di e torneo di Dubai, cu a conquista den cuatro di e ultimo cinco edicion, contra e britanico Andy Murray, den su reencuentro cu e competencia desde e semifinal di e Australian Open, unda tabata gana pa e serbio Novak Djokovic.

Den e buelta na e cancha, e hungador a sinti yena di hansha. A tuma e derrota cu calma y a reconoce cu a comete demasiado error.

"Mi a sintimi demasiado hansha. Mi a faya demasiado. No ta normal cu algun di e banda drechi ta sali pafo por dos of tres meter, esey no ta posibel", Federer a bisa.

"Mi a facilita e triunfo di Murray, cu ta un gran hungador. Pero cu mi errornan a duna esaki e victoria definitivo", e number uno a insisti.

Ta di dos biaha desde 2003 cu Federer ta perde dos wega consecutivo. E mas reciente tabata ora a perde den e tercer round di Masters Series di Paris di aña pasa, contra e argentino David Nalbandian, y di biaha na cabes e chileno Fernando Gonzalez ta e prome wega den cual Copa Masters di Shanghai.

Federer no a perde den e prome round di un torneo desde cu cay cu e slovaco Dominik Hrbaty den e Masters Series di Cincinnati di augustus di 2004. Aunke aña pasa, e suizo a perde den su lugar den escena di Indian Wells contra e argentino Guillermo Cañas.



Comision Pro Softball Organisa ta invita tur miembro pa un reunion general

COMISION Pro Softball Organiza kier ta recorda tur su miembronan pa e reunion general cual lo tuma lugar diaranzon awor den Platinum Club na Sta Cruz cuminzando pa 745pm. Lo discuti hopi puntonan enteresante entreotro e Open Class cual ta planea pa cuminza final di maart unda tur teamnan por inscribi sea A-Class y tambe Dobble-A pero e bon di esaki ta cu teamnan nobo cu kier experencia fastpitch tambe por inscribi libremente y na final dependiendo cuanto equipo inscribi lo traha un of mas pool si ta nesesario. Lo hunga un solo rond pues a la single elimination. Tambe lo combersa riba e bishita di ISF na Aruba y lo trese e ultimo updates di e caso ISF/CPSO/ASB. ISF ta boga pa un solucion pa softball sali gana mientrastanto CPSO ta apoya e idea aki completo pues ban mira si tur partido tin mesun bon interes pa resoluciona e problematica di softball cual porcierto tin bastante anja andando. Lo touch tambe e selecion masculino cual tin di prepara pa un biahe den mei pa representa Aruba internationalmente y tambe lo combersa riba selecion femenino U-17 pa anja 2008. CPSO ta dispuesto amplia su commission pa asina hanja mas hende pa yuda deporte softball pues si tin interesadonan nan lo ta mas cu welcome e anochi aki. Dirigentenan di organisacion bosonan presencia lo ta altamente aprecia pa hunto nos prepara pa e anja 2008.



Un biaha mas lesiona

Robben ta sufri un lesion na su enkle y lo keda un luna inactivo

ARJEN Robben, extremo internacional hulandes di Real Madrid, a sufri un lesion na su enkle robes, y lo ta un luna inactivo, segun a informa e dokternan di e club blanco.

E entrada fuerte cu Robben a sufri di e hungador di Recreativo Huelva Quiqui Alvarez a kibra e enkle, y manera a confirma e resonancia magnetico, den cual e hungador a wordo someti. A provoca un lesion di mayor gravedad di enkle diagnostico den e prome instancia.

E dokternan di Real Madrid a mustra obliga na warda pa wak e parti hincha di e parti daña di Robben pa pone e resonancia magnetico cu finalmente a confirma e di cuatro lesion di e extremo hulandes di e temporada aki, e prome cu no ta muscular.

Robben lo ta cuatro siman inactivo. Ta sufri un lesion chikito pafo di su enkle. Lo perde e wega di buelta di Champions di octavo final, contra di Roma, y den Liga lo no hunga contra Espanyol, Deportivo, Valencia y Sevilla.

Di acuerdo cu Minister ing. Edison Briesen

Na 2007, Aruba a conoce un aumento den su turismo



ARUBA a sera 2007 cu un subida notable di 8.6% den turismo. E ultimo 4 luna di aña en especial a mustra un incremento significativo, particularmente for di e mercado Venezolano. Según Ministro di Turismo & Transporte, Edison Briesen: "Nos ta hopi contento cu e resultadonan preliminar cu ta indica un crecemento substancial di turismo pa Aruba compara cu 2006, apesar di obstaculonan manera e costo di fuel creciente, subida den impuestonan den transporte aereo, riesgonan di inflacion y costonan di interes halto rond mundo."

Geraldine Coutinho, Directora di Turismo pa Norte America pa Gobierno di Aruba ta confirma cu e "feedback" cu nan a ricibi for di e operadornan na CHA na Bahamas ta uno masha positivo pa Aruba. Nan ta indica cu e reservacionan (bookings) ta riba pa 2008 cu mas o menos 10% compara cu 2005 cu tabata un aña record pa Aruba. Alabez e ta confirma cu e mercado Mericano a crece cu 3.3%.
E informacion aki ta hopi motivante te cu awor y ta demostra e adaptabilidad di Aruba como destinacion y nos determinacion pa mantene nos mes como e destinacion preferi den Caribe, según Ministro Edison Briesen. Mester destaca tambe cu e "marketshare" di e distinto paisnan y/of regionan a cambia y awor ta como lo siguiente 67.6% USA (antes 71%), Noord America 70.9% (antes 74.3%), Sur America 16.3% (antes 12.4%), Centro America/Caribe 3%, (antes 4%).

Aruba ta pasando den un "boom" di remodelacion di hotel y construccionnan nobo di condominium, un proceso cu ta creando un fundeshi mas amplio ainda pa crecemento turistico pa 2008, apesar di un recesion cu prácticamente a inicia caba na Merca dor di e subida di desempleo na december 2007 pa Merca, nos no ta mira cu esaki lo afecta Caribe particularmente fuerte, mirando cu durante di e recesion global na 1970 y 1980 turismo pa Caribe a subi 52.2% di 1978-1988.

Según Edison Briesen, "nos experiencia di pasado ta indica cu durante di periodonan di recesion den e economia Mericano, esnan cu ta sali di vacacion ta escoge pa biaha pa paisnan mas cerca di e U.S. mainland, manera e islanan den Caribe. Ta importante tambe pa destaca cu e enfoke riba mercadonan Europeo tambe lo ta fuerte pa 2008, especialmente considerando cu e euro ta fuerte compara cu e dollar cu ta haci e destinacionan den Caribe mas atractivo aun.

Humphrey Vrolijk, Director di Turismo pa Europa, ta indica cu lo tin mas asiento disponible pa Aruba for di e mercado aki na 2008. El a duna di conoce cu Arkefly lo cuminza bula den zomer cu nan di tres (3) buelo, Martinair a start cu nan di dos (2) buelo na november 2007 y lo sigui na 2008, Italy Charter lo bula durante 2008 y 2009 cu Dimensione Turismo cu 7200 asiento, First Choice lo bula tambe na 2008 y 2009 cu nan charter for di UK dos bez pa siman y tambe tin e cruise charternan di Pullman Tours (Spanje), AIDA (Alemania) y Ocean Village (UK).

Pa Latino America tambe 2008 ta mustra positivo. Tin tur indicacion cu e tendencia di e crecemento di Venezolano cu a bishita Aruba na 2007 ta bai sigi den 2008. Akinan nos por spera un "double digit increase".
Según WTO (World Tourism Organization), den e contexto global di crecemento, lo tin un aumento continuo di turismo, cu ta calcula na mas o menos 5% pa aña, pa di 4 aña consecutivo. E turbulencianan mas recien den e mercadonan financiero no tabatin ningun efecto significativo pa turismo mundial te cu awor. Nan ta sigi bisa cu e resultadonan di 2007 ta confirma e resiliencia di e demanda di turismo y e efectonan di factornan externo riba dje, manera aspectonan di seguridad y salud, costonan halto di fuel, inflacion y tarifanan di interes halto. Sinembargo, algun di e factornan ariba menciona lo por afecta mas consumidor den mas mercado, cu eventualmento lo por tin un efecto riba turismo gloal na un cierto momento.

Situacion di criminalidad y inseguridad na Aruba a yega na un punto sumanente grave

Esaki ta sintomanan di un crisis moral, social y economico

DURANTE conferencia di prensa di partido AVP, Mike Eman, lider di e partido a expresa e preocupacion cu e partido tin cu desaroyo di criminalidad y e situacion di seguridad di nos hendenan.
Den fin di siman un señor di 88 aña, señor Soesjen, a wordo hinca den auto, ranca for di auto, maltrata door di dos homber, su heup a wordo kibra y a wordo horta. Algun siman pasa tambe tabatin e caso di sr. Orman di 92 aña caminda nan a drenta su cas.

Pa Eman lo cual por sinti den comunidad ta cu criminalidad y inseguridad di nos hendenan a yega na puntonan sumamente grave y serio y ta yega momento pa henter comunidad y specialmente esnan responsabel pa garantiza trankilidad den seguridad di nos hendenan.
Na parecer di e partido berde, e situacion serio aki no ta hayando e atencion cu e merece y ora cu haya incidentenan asina, esakinan ta mustra con leu e situacion di inseguridad y criminalidad ta den nos pais.
Mike Eman ta bisa cu mester realiza cu tin algo ta bayendo hopi robez den e desaroyo den nos pais, y esakinan ta sintomanan di un crisis di moral, un crisis social, un crisis economico. Pueblo ta anhela seguridad, nan kier sa unda nan ta para y nan kier pa ora nan ta den nan cas ta sigur cu nan integridad ta wordo garantiza, cu ora nan ta cana riba caya nan no ta wordo intimida of ta haya nan mes den casonan di violencia.

Lider di AVP ta considera cu gobierno ta neglishando un situacion sumamente serio y deseo di nos comunidad pa seguridad den nan cas y seguridad den nan pais no ta wordo duna door di e gobernantenan. Door di esey e ta bisa cu e responsabilidad di nos tur, medionan di comunicacion, partidonan politico, organizacionnan social mas cu nunca ta pa wak cu wowo critico e desaroyonan aki y hunto forma e base pa un cambio di direccion pa e pais aki caminda ta crea e ambiente pa e cosnan aki no sosode.

Cultura & Arte



One in Soul



DIANAN 7, 8 y 9 di Maart venidero Aruba lo bai ser conosi cu un produccion cu porfin lo ser realisa y presenta cu hopi amor, pasenshi y entusiasmo, na e pueblo di Aruba. E produccion di baile-teatro aki jama 'One in Soul' lo ser presenta pa e productora Alydia Wever conhuntamente cu 17 artista masculino local y international den Cas di Cultura.

E publico lo bai experencia obranan di e artistanan masculino ku lo worde tresi ariba esenario den un forma diferente y creativo. E artistanan invita lo ta den persona di Ryan Oduber, Ciro Abath, Elvis Lopez, Nigel Matthew, Nathan Trice, Michael Lampe, Sonfaya 2020, Adolfo Valbuena, Armand Simon, Danilo Geerman, Kazell, Paul Van Driel, Chris Wyld, Roland Colastica, Nelson Gonzalez, hunto ku dos artista hoben Jean Bellegarde y Ken Wolff cu ta haciendo nan entrada den e mundo di arte aki na Aruba.

E produccon aki tambe ta un integrashon cultural cu ta explora tur e disciplinanan den arte entre otro musica, pintura, video, instalashon, decor, poesia, coreografia, moda, literatura y baile moderno. E totalidad di tur e disciplinanan ta hiba e expresionanan aki na un otro nivel pa cu e arte Moderno Contemporaneo aki.

'One in Soul' ta un integrashon di e dos energianan cu nos tur como hende tin, cu ta esun femenino y masculino. E dos energianan aki ta dos diferente, pero alaves nan ta complementa otro den e spiritu di cada ser humano ariba e mundo aki. Como un coreografa conceptual e ta wak e integrashon aki como uno multidimensional, y ta trese un otro aspecto den e concepto di cual e lo ta un reto pa e mes y tur hende cu ta forma parti di e idea interesante aki. E concepto a crece for di tempo di su emabaraso na momento ku e la hanja sa ki sexo e fetus tabata ta. E forma ku e la reacciona y a sinti pa ku e otro ser ku ta uno diferente den tur sentido, a dune un sentimento di inquietud pa explora e transformashon cu su curpa y mente ta pasando den dje. E durashon di e proceso pa a hasi su research, escohencia pa ku artista, musica, y tambe diferente ideanan a tuma basta tempo. Den varios ocasion diferente ideanan, coreografianan, cambionan a crusa su mente y conversashonan ku e la hiba ku amigonanan y diferente personanan ku e conose a inspire y motive pa den un anja y mei, hasi esaki realidad. E ensayonan a cuminsa un anja pa ser exacto y awor ta jegando su partinan final. E diferente temanan ku lo bai worde presenta lo trese e partinan interno y externo di e dos energianan aki, por ehempel mal comunicashon, globalismo, indentidad, politica, individualismo, emancipashon cultural, y diferente otro mas.

E palabranan ta frasenan bailabel expressivo di e disenjo di e coreografa y ta crea imagenan cu ta pone nos bira mas sensitivo pa realidad. Un experiencia cu ta duna rikesa y crecemento, no solamente pa e artista pero tambe pa e publico.

Cu e produccion aki Alydia kier atende nos hendenan ariba e diferente calidad y caracter ku cada individuo ta representa, pero ta bai perdi bou di e capa indoctrinante di politica, religion y te hasta cultura. E obra kier elabora cu su forma artistico pa habri un caminda pa e emancipacion cultural cu nos mester jega na dje.

Pa Alydia e produccion di baile-teatro aki lo ta su prome experiencia pa ku un projecto asina grandi y intenso.

Cada artista lo presenta un tema diferente ku otro ku e mes a scohe pa ku nan caracter y ser. E obra lo representa un reflejo di nan energia femenino hunto ku e energia masculino cu lo worde expresa abase di 16 coreografia traha door di Alydia mes y cu lo ser presenta door di siete bailarina professional; Astrid Hagers- Arends, Pierangely Wever, Gladys Duarte-Croes, Dyantha Maduro, Jacqueline Zattera, Mayra Stroeken y Gayle Hagedoorn, hunto cu seis studiante di e cuatro skolnan di baile aki na Aruba; Skol di Baile Diana Antonette, Simadanza, Club di Movimiento y Step by Step. E studiantenan ta Mary-ann Grant, Anouk Wools, Thayisa Farro, Christine Vinck, Angelique Kamsteeg y Valedy Sommerville. No por laga afo e dos disenjadoranan cu tambe lo trese nan ideanan den un forma hopi excentrico y creativo cu ta Sr. Mena Dirksz y Jess Wolff. 'One in Soul' ta un idea ku a nace for di un mente, un impulso creativo pa integra artistanan di diferente discipline den arte, ku un reto grandi. Pero tur e aspectonan den e produccion a worde forma, ensaya, integra y especialmente e relashon estrecho di cooperashon entre e coreografo, bailadornan, artistanan, disenjadornan, cosedonan y e ekipo tecnico. Mas cu tur, sin e enorme sosten finananciero di e sponsornan, arte contemporaneo y cultura Arubano no lo prevalese.

Un danki di antemano ta bai na Nederlands Fonds voor Podiumkunsten, Prins Bernhard Cultuurfonds, UNOCA, Valero, VNO, AHATA, SVE.TV, Stichting Skol di Baile Diana Antonette, Mosaic, RBBT Bank Aruba, FATUM, Aruba Trading, Taste of Belgium, Graphi-x & Beyond, y tur e personanan cu a dedika nan tempo, energia y creatividad pa realisa un sonjo ku a inspira Alydia pa cu e exploracion di e energia femenino y masculino cu ta forma e symbiosis di e alma den e curpa.

Carchinan lo ta obtenibel na Cas di Cultura, Skol di Baile Diana Antonette y Van Dorp Aruba na Dakota. Por jama na 744 5605 pa reservasion.

AVP no a sinti su mes confortabel cu e proceso pa yega na e candidato pa presidencia di Rekenkamer

LIDER di fraccion di AVP, Mike Eman a comenta cu un tarea importante di Parlamento pa ora di nombra un presidente di Rekenkamer pa haci evaluacionnan riba e situacionnan cu tin pa lo cual ta trata institutonan na Aruba.

Ultimo 6 añanan por a mira cu institutonan a wordo infiltra politicamente of a wordo intimida of a wordo haci imposibel pa haci nan trabao. Aki el a menciona e caso di Banco Central caminda su ex presidente Rob Henriquez, kende ora el a nenga di saca for di cahanan di Banco Central reservanan cu tey pa sostene e stabilidad financiero, el a wordo kita for di trabao, su contract no a wordo prolonga. Ora Raad van Advies a bisa cu BBO no ta bon y cu ta bai tin consecuencianan negativo pa Pais Aruba, simplemente a descarta loke nan a bisa y Nel Oduber a cualifica e instituto aki como un grupo di hungador di domino.
Tambe el a menciona cu Rekenkamer pa añanan no por funciona pasobra nan ta wordo intimida, igualmente cu CAD a wordo nenga entrada den departamentonan pa por haci investigacion di kico ta pasando cu finanzas publico di Pais Aruba. Mescos por mira na Ministerio Publico caminda den e caso di Fondo Desaroyo a resulta cu tin ministernan cu a duna instruccion pa persegui hende, caminda cu tin abogado liga cu gobierno cu a duna instruccion pa persegui hende.
Mike Eman a comenta cu aña pasa nan a reuni cu miembro di Raad van State di Hulanda caminda cu a bisa cu lo kier crea un relacion formal di trabao y asociacion entre Rekenkamer di Aruba y esun di Reino, mescos pa e casonan di Raad van Advies y Banco Central pa asina garantiza cu e institutonan aki por funciona na un forma obhetivo. Diahuebs fraccion di AVP a considera cu e proceso pa yega na e presidente di Rekenkamer no ta uno cu ta duna e garantia cu porfin e institutonan aki ta bai traha den un forma independiente los di influencianan politico. AVP no a sinti su mes confortabel cu henter e proceso pa yega na e persona aki. Fraccion di AVP ta considera cu a yega ora pa termina cu añanan di infiltracion politico y presion riba institutonan pa haci lo cual politiconan kier pa nan haci pa perhudica hende of tapa cosnan cu ta sosodiendo. Nan mester traha los di interferencia politico.

Lider di fraccion di AVP a prefera di no drenta den cualifica e persona pasobra e ta algo delicado.
Fraccion di AVP a haci proposicion na fraccion di MEP pa por cuminsa mira den e institutonan aki por trese hendenan profesional cu no tin vinculonan politico, cu no ta hendenan cu a asocia nan mes cu formacion di gobernacion of cu a forma parti di un equipo di minister cu un partido a propone, pero hendenan cu ta conoci den nos comunidad pa nan capacidad profesional, pa nan estudionan y cu ta hendenan cu den e comunidad tin un trayectoria profesional los di cualkier vinculo politico caminda cu ora nan ta haci nan trabao nan ta haci'e los di cualkier interes partidista.

Nos ancianonan a gosa di un dia special

E habitantenan anciano di San Pedro Pavilioen na Oranjestad a gosa di un dia special e siman aki. Nan a wordo hiba pa caya grandi unda nan a bishita varios tienda y a topa cu hopi hende prome cu nan a caba e dia na Villa Germania, unda e propietaria, famoso pa su pasabocanan increibel, personalmente a percura pa e bisitantenan disfruta di nan bolo di chuculati, te y kofi.
Pasco Grandi ta na caminda y e boluntarionan lo kier organiza un otro actividad dialuna, 17 di maart, di 2'or pa 4'or di atardi. Esaki lo ta un actividad di handenarbeid na San Michael Pavilioen, unda nan lo traha decoracionnan di Pasco Grandi hunto cu e ancianonan, mientras cu nan lo disfruta di cos dushi special pa tanto e habitantenan como e empleadonan. Diaranzon 28 di mei, di 8'or di mainta pa 12'or di merdia, tin mester di boluntario pa hiba e ancianonan landa na e playa banda di Westin Aruba Resort. Yama Sofie na #593 9133 si bo tin tempo, of si bo ta interesa pa bira un sponsor.





















Ganadornan campaña di Sprite pasando dushi cu nan premionan



E campaña di Sprite tin tur hende bisti cu nan Lebron NBA Jersey's y nan NBA Cleveland caps y cu nan NBA Drawstring bags. Hungando cu nan Spalding Basketballs. Y naturalmente tur hende ta disfruta di nan dushi Sprite pa resfresca na cualquier momento di dia. No lubidando e premio instantanio: e Portable Playstation cu un wega di Basketball cu ya hopi participante a gana desde e campaña aki a start sali. Probecha un luna mas di e campaña great aki cu e premio mayor pa bo tin tambe e chens fabuloso di bai wak un wega di NBA live na Cleveland USA. Asina ta djies sigui participa mandando bo codigo di bao bo tapadera di Sprite como mensahe pa 6565, y sigui gana tur dia cu Sprite. E ganadornan ta masha contento cu nan Portable Playstation y premionan cu nan a gana. Pa mas informacion yama Tropical Bottling Company libremente na tel: 585 4805. Y sigui gosa di bo bebida Sprite, cu ta hibabo all the way to the NBA !!!

Reunion mensual di ASAP

DIRECTIVA di Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba (ASAP) Association of Secretaries and Administrative Profesionals) kier a avisa su miembronan cu nan reunion mensual lo worde teni diahuebs 6 di mart 2008 den sala di conferencia di Aruba Trading Company N.V. Weststraat 17, pa 5'or y mei di atardi.

Durante di e reunion aki lo discuti puntonan importante e.o. preparación di Siman di Secretaria. Di biaha después di e reunion ya menciona lo yama un reunion special pa revision di e Statutonan.

Na final di e reunion e agentenan di biña di Aruba Trading Company N.V. lo duna un splicacion riba "wine-tasting" .

Presencia di tur miembro ta worde aprecia y ta importante pa notifica Betty Solognier of Margarith Tromp prome cu 4:30 p.m. no mas lat cu diaranson 5 di mart 2008, si bo no por ta presente, aunque Directiva ta spera cu tur miembro por asisti na e tan importante reunionnan aki.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega

Psalmo 23 vers. 1 y 2.

A fayece cristianamente den nomber di Señor:

Sra. Reina Gomez-Restrepo
***25/5/1961 +3/3/2008**

Na nomber di su esposo: Rodrigo Restrepo

Mescos su yiunan: Nephtaly Croes
Nathaly Croes
Abigail Lejuez

Su rumannan, swa y cuñanan y demas famia na Colombia

Amigonan di cas: Ruben, Layla, Mirta, Regina , Franklin, Haime,Marina, Blanca, Edward, Carmen, Beatriz, Jose, Milagro, Christina, Stanley
Coleganan di Visser Pharmacy

Famia: Gomez, Restrepo, Croes, maduro, Wever, Bislip, Acosta, Ruiz, Visser, Kock, Cruz, Toro, Engelhardt, Fingal, Ramos, Lejuez y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 5 di Maart pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di "Reina" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon.

Lo bai tin un box disponibel den misa pa un donashon pa un bon causa.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"I was glad when they said to me:
Let us go to the lord's house.
and now we are here,
standing inside the gates of Jerusalem."

With deep sympathy we announce the dead of our beloved:

Doreen Angela Bhola-Mirjah
Better know as"Auntie Rose"

Sunrise: 19 April, 1927
Sunset: 3 March 2008

Left to mourn her loss are her:
Daughter: Myra and Gifton Andrew
Adopted daughter: Betty-Ann Mirjah (U.K.)
Sister: Marina Thomas and Family (U.K.)
Brother: Osborn Bhola and family (Grenada)

Nieces and Nephews: Rebecca Baptist & Johnson Warner and family
Jennifer Bhola and family (U.S.A.)
Cherrilyn and Edmundo Croes and family
Loreen Andrew and family (Ned)
Glenroy and Irina Andrew and family (U.S.A)
Dina Bhola and family (Grenada))
Margareth-Ann and family (Grenada)
Rholda Bhola (Grenada)
Roland Bhola and family (U.S.A.)
Veron Henry and family (U.S.A.)
Close Friends: Mrs. Irene Peterson
Dennis and Patricia Alexander and family
Royston and Violet Williams
Roy and Chriselda Jones and family
Clarence and Golden Steward and family
Silvio Scott and family
Carla and Irene Richardson
Linda and Michael James
Mrs. Grace Friday and family
Merly and family
Yvonne Nyack and family
Donny Akins and family
Othley Akins and family
Nita, Nez Geerman and family
Ica Kock and family
Alice and family
Marion and friends
Jenny and family
Sylvester Hector and family
Forester F. and family
Canhigh and family
Fr. Sydney Michael Jacob all members of Holy Cross Angelican Church
All staff and Members of the San Nicolaas Senior Citizens home.

The funeral service will take place on Monday March 10th 2008 at 3:30 p.m
at The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas and from there to the government cemetery in San Nicolaas.
The body will be laid out from 2:00 p.m. in The Holy Cross Angelican Church in San Nicolaas.

Condolences will be accepted at: Dirkszstraat 25, San Nicolaas
On Friday , March 7th and
Saturday, March 8th from 7:00 p.m. – 9:00 p.m.

Combinacion Feria Patriotico - Festival Canto Himno y Bandera

E aña aki, dos tradicional evento di luna di cultura a uni forsa. Festival un Canto na Aruba su Himno y Bandera, cual ta scohe composicion tipico na honor di nos simbolonan nacional ta tuma lugar den combinacion cu Feria Patriotico, e evento cu ta trece publico cu ta busca productonan patriotico pa celebra nos dia nacional di Himno y Bandera. Cuminsando diahuebs 6 di maart, pa 6'or di atardi te cu diadomingo 9 di maart, Aruba Entertainment Center na Dakota lo ta sede di e acontecimento colorido, cultural y festivo aki.

Diahuebs y diabierna e orario lo ta di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi, unda mas di 50 tent lo ta ofreciendo un variedad inmenso di producto patriotico, cuminda tipico, cos dushi y un ambiente spectacular. Cuminsando diahuebs y diabierna pa 7'or y mei di anochi, lo tin e pre-eliminacion di e festival un Canto pa Aruba su Himno y Bandera. Cada di e dos anochinan aki lo tin 25 composicion cu lo competi pa logra e titulo di cancion tipico di aña y cual manera tradicion a hacie, ta bira e marca paso pa e luna cultural.Diasabra y diadomingo e actividadnan lo ta cuminsa for di 10'or di mainta y ta sigui te 11'or di anochi. Anochi cuminsando pa 7'or lo inicia e grandioso final di e festival di composicion. Durante tur e dianan aki lo tin varios otro actividad pa entretene bishitantenan. Pa nos muchanan lo tin un skina special cu wega popular, den cercania di un Gazebo gigantesco tur dorna na nos simbolonan nacional bou di cual mayornan por sinta trankilmente gozando di e espectaculo mientras ta tira bista pa e muchanan.

E decoracion lo ta crioyo, dorna al estilo di patriotico cu nos colornan nacional. Bar y cushina lo ta bon surti. Na unda e diferente tentnan lo ofrece hopi di nos platonan crioyo favorito. Mas ainda lo tin competencia y rifanan pa hopi premio atractivo.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:

Cyril Dennis Benders
Sunrise: 1 September, 1934
Sunset : 2 Maart, 2008

Date and place of funeral will be announced later

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia e fayesimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta:

Belrona Richardson
Mihor conoci como "Mayo" of "Tan Tan"
26 – 06 – 1922 † 27 – 02 – 2008

Na nomber di su:

Yiunan: Robert Humphrey y Famia (St. Thomas, Virgin Island)
Romain Humphrey y Famia
Roselyn Humphrey y Famia (Tennessee)
Ruby Vivanz-Humphrey y Famia (Georgia)
Rita Humphrey y Famia
Ruth Richardson
Lucille Richardson y Famia

Yiu di crianza: Veronica Krips-Vrolijk (St. Maarten)
Lloyd Fortin

Nieto: Roosje, Denise, Robert Jr., Silvanus, Esther, Victor, Edith, Elliott "Rocky", Karlyne "Jenny", Allan, Keisha, Jeffrey, Laury, Michelle, Gishla, Hayrene, Raymond, Lu-Angelo, Giovanni
20 Bisanieto, 4 Tataranieto

cuña: Juliana Richardson-Krips y Famia

primanan: Viola Richardson y Famia
Martina Sommerville y Famia
sobrino y sobrinanan

amigo y amiganan di cas: Jeanette Lowe, Rugia Coffie, Frank Moreta, Maria Clark, Winifred Griffin-Fortin, Mac-Neill Ellis, Franky Ellis, Rudy Illidge, Monique Ras, Robert Simmons bisiñanan

Famia: Richardson, Rey, Humphrey, Voges, Thompson, Carty, Farrel, Krips, Andrews, Amy, Fortin, Ranes, Larmonie, Jacobs, Sommerville, Vrolijk, Vivanz, Nadall, Mercera,Foundos, Leonard, Knijpers, Davelaar, Kock, Rienhart, Conboy, Arnold, Heinbric, Tincourt, James, Soliana, Williams, Callister, Bruinburg, Rafaela, MacDaniel, Lumunier, Hart, Trimon, Joseph, Proctor, Tromp, Arends, Dekker y demas famia

Acto di entiero ta wordo anucia después.
Despensa nos cu si nos por a lubida un of ptro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Wij danken de Heer voor al de jaren die Hij hem geschonken heeft.
Jesaja 55: 9
"Zoals de hemelen hoger zijn dan de aarde,zo zijn mijn wegen hoger dan uw wegen en mijn gedachten dan uw gedachten"

Zeer bedroefd en diep geschokt maken wij het overlijden bekend van onze dierbare zoon,kleinzoon neef die zo plotseling en abrupt is heengegaan.

GERSÖN GERALD ANTONIO VRUTAAL
beter bekend als : Tjeppie

+ Vader : Corson Perret Gentil
+ Moeder : Morena Moretta Vrutaal

1ste Voogdes : moeder - Olga F. Herts
2 de Voogdes : Johanna M. Herts in Nederland

Oma : Wilma H. Herts en Clinton Lancelot
Ivy Davelaar in Nederland.
Overgroot oma: Johanna G. Herts -Leissius
Seferina Perret Gentil-Curaçao
Opa : Wilfrido Vrutaal - Curaçao
Cornelis Perret Gentil - Curaçao
Tantes : Nancy en Alex en familie in Nederland
Limara en Heinrich en familie in Nederland
Lulu en Ramon en familie
Yvonne en familie
Gerdientje en Chris en familie
Hetty en familie
Cornelly Perret Gentil en familie - Nederland
Egberta Caciano en familie - Nederland
Angeline Rondei en familie - Curaçao
Corynne Perret Gentil- Nederland
Brigida Rondei en familie - Curaçao
Micheline en familie
Ooms : Irlon en Xaviera en familie - Nederland
André en Norma en familie
Franklin ¨ Koi ¨ en familie
Iwan ¨Honey ¨en Carlotta en familie
Gilbert ¨Broertje¨ en familie - Curaçao
Vriendin: Lisa Martis
Neven en nichten : Aruba , Curaçao en Nederland
Vanessa,Zuri, Zouie, Boyke, Andrea,Joël, Omar, Keani, Shakoi, Esmari, Rohlenzey,Sharlaine,Etleen, Iwan Joemar, Pharrel, Shardee, Shakira, Dalixi enne, Samuel, Niki, Ave-Ion, Sherreley, Tahisha, Imro,Atalia.,Irliënska.

Al zijn vrienden en vriendinnen te veel om op te noemen- ex leerlingen en leerkrachten Mon Plaisir School, leerlingen en leerkrachten E.P.I. avondschool.

Familieleden : Vrutaal, Perret, Gentil, Herts, Caciano, Rondei, Davelaar, Hooghart, Blackman, Smit, Todd, Lancelot, Woods, Woodley Gumbs, Leissius, Cornes, Oedit, Doelwijt, Felting, Fabianurbaiz Courtar, Wanipa, DeLannooy,Hooi,Luisa, Petrochi Donk, Bullo-Norton, Laclé.
Buren : Comenencia,Tromp, Dania, Sneek,Steenen, Rafaël,Bosnie.

De ter aarde bestelling , vindt plaats,Maart 05, 2008.
onze Gersön Gerald Antonio Vrutaal ligt opgebaard in " Iglesia Maranatha" te Paradijs 4, vanaf 2:00 p.m.- 4:00 p.m.
daarna begint de preekdienst,waarna de stoet naar de Algemeen begraafplaats te Caya Ernesto Petronia vertrekt.
In plaats van kransen en bloemen een donatie voor God' s werk

Adres om te condoleren : Shimarucustraat 3, Dakota.
Onze excuses ingeval wij enige familielid vergeten zijn d.m.v. ons verdriet.
Tjeppie je laat een leegte achter die met geen mogelijkheid heid te vullen is !!!
" gelieve vrolijk gekleed " - " Preferibel bisti paña di colornan alegre"

TA BENDE

Un stroller y un Carrier set color blauw

pa solamente 175 Florin pa mas informacion

yama 5931082

TA HUUR

APARTMENT

Na Rooi Bosal 53B
Pa mas info.
Cel: 567-8881



B&P/ INTERFACE ARUBA N.V
TRAINING AND CONSULTANCY

We are pleased to announce our training schedule for **the month of February 2008.**
We can also provide these training sessions as, customized In-Company training.



- **Handling Customers Complaints** (Starting Feb. 18)
- **Notuleren** (Starting Feb. 25)
- **Practical Management** (Starting March 4)
- **Human Resource Management** (Starting March 6)
- **Secretarial Management** (Starting April 2)
- **Labor Law in Aruba** (Starting April 2)
- **Telephone Behavior** (Starting April 8)

For additional **information and registration** please contact us at
Telephone **594-5533 / 587-7850** or Fax number **587-6011.**
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw **Web Site:** www.bpinterface.com

UPGRADING PEOPLE IS OUR BUSINESS !

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki famia di:



Sr. Juan Ilario Maduro
mihor conoci como: "Lay of Layo" TX 332

Ta desea di gradici tur esnan cu di un of otro manera
a duna nos muestra di atención durante su fayecimento.
tambe gradicimento ta bai na tur esnan cu a comparti cu nos e dolor di despedi
di un ser hopi stima pa tur su famia y conocirnan.
Danki tambe ta bai na tur esnan cu a haci jamadanan telefonico
y cu a manda krans, mail y telegram.
Danki tambe na tur esnan cu a haci donashon.
Un danki na tur e atenshon di su coleganan Taxista y su bisiñanan, boso ta un amor. Un danki ta bai na personal di Ad Patres pa nan bon servicio.
Boso atenshon ta muestra di aprecio y boso presencia ta un gran consuelo.

Acepta nos invitashon pa compaña nos durante un (1) santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil: Diahuebs 6 di Maart pa 7'or di anochi
Despues di Misa tin Alabansa na cas Mabon 27C di 8'or pa 9'or di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI
8929
0655
4149

ZODIAC
0413 - Sagitario

BIG FOUR
9446

SUPER FOUR
0948

LOTTO DI DIA
14-13-12-07-05
Letter: M
Joker: 29

DIARIO
6830
8589
2023

CORSOW
7582
1407
8114



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

				8	9		1	5
	1		2					
	4		6		3	8	2	
						2	6	
		8				9		
	6	3						
	9	1	3		2		7	
					6		5	
6	3		4	7				

EASY # 1

		3	7					
				6		4		
	5		1		2			3
		5	6		9	2		4
	2						5	
1		9	5		8	7		
3			2		7		9	
		1		3				
					5	3		

MEDIUM # 2

1

3	2	6	7	8	9	4	1	5
8	1	9	2	4	5	7	3	6
5	4	7	6	1	3	8	2	9
9	5	4	8	3	7	2	6	1
2	7	8	5	6	1	9	4	3
1	6	3	9	2	4	5	8	7
4	9	1	3	5	2	6	7	8
7	8	2	1	9	6	3	5	4
6	3	5	4	7	8	1	9	2

2

6	8	3	7	5	4	1	2	9
9	1	2	8	6	3	4	7	5
4	5	7	1	9	2	6	8	3
8	3	5	6	7	9	2	1	4
7	2	6	3	4	1	9	5	8
1	4	9	5	2	8	7	3	6
3	6	4	2	8	7	5	9	1
5	7	1	9	3	6	8	4	2
2	9	8	4	1	5	3	6	7

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance Oístad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Kibrahacha
Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Van Veen
Pariba di Brug: Vis

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 585-4710
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha. Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroyo ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: "Bonbini na nos club".

E mundo di mayor ta: "Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira".

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: "Duna bo mes un compliment".

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 — Pick up of injured animals or animals to be euthanized

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 — Advise which doctor on call

Animal Shelter: 582 1623 — Last resort

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 — Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 05 Maart 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	3.48	3.53	3.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	171.45	172.17	172.97
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	171.18	172.74	174.48
Euro per XEU. 100	268.38	270.83	273.55

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Momento adecua pa expresa bo vitalidad. Keda alerto pa cu algun cambio cu lo por presenta.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Lo bo tin e tendencia di radicaliza bo energia, bo tendencia na no acepta autoridad por trese problemanan pabo cu bo superiornan of autoridadnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Posicion di e astronan ta indica cu ta dianan mas suave y trankilo cu lo normal.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Situacion di e astronan ta presenta un momento poco favorabel pa e cuestionnan economico. Sin embargo e situacion ta cambia pa lo relaciona cu curazon.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta pasando den un momento di rebeldia, mas of menos disimula. Controla bo mes pa bo logra e resultadonan desea.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo bo experimenta cu bida ta pone bo integridad na prueba. Haci un bon examen di consenshi y si bo mester, haci un cambio den bo bida.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Venus ta sigui opuesto na bo signo, loke no ta favorecebo. Bo tin e tendencia na busca seguridad y esey por daña algun proyectonan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Predisposicion na reaccionnan inespera, na kier kibra e modelnan di conducta. Practica e autocontrol. Ta importante pa no complica bo bida.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Posicion di Luna ta faborece e tendencia na sinti un aumento di forza di boluntad.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Predisposicion na dispersa e forzanan, cu peliger di no obtene resultadonan satisfactorio den ningun aspecto di bida.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo animo positivo y optimista ta contribui cu bo relacionnan den diferente ambito ta bai bon y nan ta satisfactorio.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Precaucion cu bo gastonan, tendencia na gaba riba bo posicion social. Momento cu lo ocasionabo satisfaccionnan aparente.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Houston, MERCA: Apoyadornan di e Senadro Hillary Clinton ta purba di blokea un muher cu un borchi di Senadro Barack Obama pafor di un stacion di votacion na e school elementario di J.P. Henderson. Ayera Mericanonan a vota na Texas, Ohio, VErmont y Rhode Island pa eligi nan representacion pa e proximo eleccion di presidencia Mericano.

Cruz Cora cu training intensivo



DIADOMINGO 2 di maart ultimo, Cruz Cora Aruba a tene su di dos training extensivo dentro di tres siman consecutivo. Mas cu 40 boluntario a acudi na Kazerne di Bombero San Nicolas 7 or di mainta.

"Groot alarm" a wordo bati algun rato prome. Pa 7:20 a.m. e boluntarionan a sigui nan caminda pa Rincon unda nan a train pa mas cu 5 ora largo. E training aki a haya e nomber "Triage Training" y tabata basta intensivo.

Directiva di Cruz Cora Aruba kier a extende palabranan di elogio n'e boluntarionan pa nan esfuerzonan excelente, di acuerdo cu Greg Peterson.

Nos Mundo Loco

Muher encarcela pa motibo di bukinan di bibliotheek

Un muher Mericano a termina den prison pa 6 dia pa motibo di boet pa bukinan di bibliotheek.

Keely Givhan di Beloit Wisconsin a ser para pa polis di trafico pa motibo cu e luz riba su plachi di number no tabata traha.

Ora e oficial a haci un checkeo, nan a haya cu un ordo di aresto tabata existi contra di dje pasobra e no a aparece na corte over di bukinan di e bibliotheek di e ciudad cu no a wordo regresa.

Givhan cu tbata cambiando di cas na e tempo ey, a bisa cu e nunca a ricibi un carta di e bibliotheek cu notificacion di tardansa di e entrega di e bukinan.

Esey kiermeen cu e no tabata sa di e notificacion ni e ordo di corte pa aparece pa un reunion cu a cost'e $300 na multa.

"Mi a ser para pa no tin un luz riba mi nummerplaat," Givhan cu ta un mama y studiante a bisa.

"Ora e oficial a parami, ml a ser hiba mes ora pa e prison di Rock County."

Na e momentonan ey e ni su familia tabatin e placa pa e multa, dus ela keda den e prison pa 6 dia.

E capitan di polis di Beloit Bill Tyler a bisa cu un multa di e ciudad ta un multa di e ciudad.

Y e director di e bibliotheek Dan Zack a bisa: "Hende ta fia miles di dollar na material tur aña. Tur loke nos ta pide ta pa nan trec back."

Situacion Enseñansa, Indexering y inflacion

Enseñansa ta sigui wordo neglisha na Aruba

Topiconan den programa radial di AVP na Canal 90 FM



E programa radial di AVP e siman aki a wordo transmiti for di Nijhoffstraat na San Nicolas. Lorna Varlack, educadora y candidata ariba e lista di AVP, a habri porta pa e programa cu ta wordo transmiti via Canal 90 tu diadomingo. E siman aki e programa a wordo modera pa parlamentario di fraccion di AVP, Mike de Meza, candidato di pariba di brug Melvin Tromp y e anfitriona Lorna Varlack mes.E topiconan e siman aki tabata topiconan hopi actual y esun cu mas a resalta, ta e situacion economico fatal cu nos pueblo ta aden. Pa via di e desaroyonan negativo despues di introduccion di B.B.O. por a mira un decadencia den e situacionan na scolnan. Scolnan ta den mal estado y hopi di nan no tin ni e minimo pa nan por educa nos jiunan di un manera apropia. Pero e situacion pesimo no ta unicamente limita na e parti fisico di e scolnan. E muchanan, segun sra. Varlack, ta duna señalnan cu nan tambe ta sufri di e situacion economico. Un ehempel cu e la menciona ta muchanan cu no ta bin cu paña y keds adecua scol, pasobra cu e situacion economico no ta permiti. Hopi biaha, ta e educadornan mes tin cu acumula paña for di nan mesun iniciativa, pa por juda muchanan. Cuminda ta un otro aspecto dificil pa hopi mucha. Atrobe ta educadornan tin cu tume ariba nan mes pa trece cuminda pa muchanan por come. Pero e responsabel, gobierno, no ta parce di tin interes pa soluciona e tipo di problemanan aki.

Mike de Meza y Melvin Tromp tambe a sigui elabora ariba e topico aki. Melvin Tromp a enfoca mas ariba e situacion tenso cu tin den e mundo sindical. E candidato di pariba di brug, ta mustra cu e situacion economico ta poniendo cu hopi trahador na Aruba ta pasando den situacionan dificil pa motibo di e inflacion serio cu BBO a causa. E ta responsabilidad di gobierno, gabinete Oduber specificamente, pa cumpli cu nan promesanan y sin lubida, tambe cu nan debernan. Y segun sr. Tromp, ningun di e dos aspectonan aki gabinete Oduber ta atenene nan mes na nan. Si nan no por cumpli, sr Tromp a sigui splica, "anto a jega tempo pa nan subi auto y bay. E tempo a jega pa hendenan mas serio y dedica tuma timon di e pais aki." Melvin Tromp a sigui splica cu durante di gobiernonan di AVP indexering a wordo paga y e tempo aya cu un indexering di 21%. En cambio awe, partido MEP, ta sinta hunga cu pan di famianan pa hasi politica barata. E situacion cu BBO a crea ta hasi e indexering mas y mas nesesario awe, pero no tin boluntad di gabinete Oduber.

Mike de Meza, un di e politiconan mihor conosi pariba di brug, a comparti su desapunto ariba e rumbo cu nos pais ta bayendo. Aruba ta pasando den un situacion economico pesimo y cu tin consecuencianan social serio y real pa nos pais. Segun de Meza, e problemanan social por mira y ta algo cu e no por compronde con e representantenan di partido MEP ta bira cara pa nan. De Meza a mustra ariba e debenan astronomico cu gabinete Oduber ta haciendo. Mike a sigui splica cu partido MEP ta papia cu nan a paga debenan di pasado y ta cu pesey nan no tin placa. E pregunta ta keda e ora, ta dicon e debenan a subi anto? For di tempo cu MEP a drenta gobierno, debenan di pais Aruba a redobla. Si a paga debe, e debenen di pais Aruba mester a baha, pero esey no ta e caso.

Un pregunta categorico y al caso di Sr. de Meza, tabata ta: "E situacion na Aruba na 2001 tabata mihor cu e ta awe?" Esey ta un pregunta cu mayoria di pueblo ta contesta cu un SI categorico. E situacion a bira malo cu entrada di gabinete Oduber, na final di 2001. E gobierno di MEP a causa chaos tras di chaos den e aparato gubernamental, e situacion financiero di nos isla y e situacion economico. Nan a causa chaos den insitutonan cu tin di controla y conseha gobierno, sindicatonan y gremionan comercial.Den e proximo gobierno, segun sr. De Meza, Aruba lo haya un mihor trato. E gobierno cu AVP lo trece pa Aruba lo ta uno cu lo tin como meta e bienestar di pueblo di Aruba y no uno un grupito: "Friends & Family". Partido AVP tin Aruba na pecho y tin un vision na unda e pais aki mester bay, pa asina nos jiunan por ta para ariba bon pia pa asina nan por percura pa nan jiunan tambe por tin un mihor mañan.

E siguiente programa radial di AVP lo wordo transmiti for di Dakota, Diadomingo 9 di maart 2008 pa 3'or di atardi via Canal 90 FM.

Di 43 rapport traha door di CAD den promer mitad di 2007 Parlamento a haya 5 so

Minister Nilo Swaen ta nenga di dunanan



PARLAMENTARIO di AVP, Otmar Oduber a comenta cu den e rapportnan di ultimo añanan vu CAD a traha. Si mira 2007 solamente di januari pa juni, CAD a traha 43 rapport riba diferente departamento y ministerionan cu a wordo permiti pa traha un rapport y "nos no tin ni 5 di e rapportnan aki", refiriendo aki na Parlamento.

Esaki ta un indicacion cu gobierno no kier duna Parlamento ningun di e rapportnan aki y door di esey Oduber ta bisa cu a yega momento cu e institutonan aki cu mester ta para riba nan mes, cu ta controla, vigila y conseha gobierno y Parlamento mester haya oportunidad pa traha.

Despues di esaki Otmar Oduber a menciona 2 carta, uno di 22 di maart y otro di 24 di maart. Un di nan ta di Minister Rudy Croes y e otro di Minister Wever. Den e carta di Croes e ta nenga CAD pa haci su trabao di investigacion, pa no controla nan, pa controla e gobierno anterior.

Minister Booshi Wever, ta bisa CAD pa no investiga nada di dje tanten cu no investiga director di Directie Financien, sr. Agumbero y investiga e propio director di CAD.

Den 7 aña di gobernacion no conoce ni un investigacion riba e gobierno aki y den caso di Dump, caminda miyones di e pueblo aki a bai, te dia di awe Minister Booshi Wever q bisa DOW, ARA y CAD cu nan no tin derecho di subi riba e tereno y cu nan no tin nada pa puntre riba kico ta sosode cu Dump.

Bolbiendo riba e rapportnan Otmar Oduber ta expresa cu Minister Nilo Swaen ta nenga di duna Parlamento e rapportnan aki, cu nan a pidi'e na 2005, 2006 y 2007. Segun e Parlamentario di AVP, el a ridiculizanan bisa cu e ta bai cuminza fotocopiernan y te dia di awe nan no a haya nada.

Felipe B. Ras a gradua den lei na UA

DIABIERNE ultimo, sr. Felipe Betrano Ras a termina su estudio na facultud di lei na Universidad di Aruba. El a clausura su estudio cu su scriptie titula: "Exoneratiebeding in leveringsvoorwaarden WEB nader getoest".

E comision di examen tabata consisti di miembronan, mr. dr. C. Bollen, mr. C.L. Milliard y mr. ing. E.D.C. Fowler. UA a felicita Felipe Ras, igualmente su famia y amigonan. Y nos di AWEMainta tambe ta felicita Felipe Ras y ta desee tur clase di éxito den su futuro carera.













